

ΑΦΙΕΡΩΜΑ
Ο ρίζες της οικογενείας Κρεββατά (προγόνων του Ελ. Βενιζέλου) στα Κύθηρα
Της ΕΛ. ΧΑΡΟΥ-ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ
ΣΕΛ. 8-9

ΕΤΟΣ 18ο
ΑΡ. ΦΥΛΑΧΟΥ 194
ΙΟΥΛΙΟΣ - ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 2005

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ
e-mail: editor@kythiraika.gr

TAX. Δ/ΣΗ: ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 210-9827436 (7-10 μ.μ.) FAX 210-9885982 • ΕΑΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Ανεξέλεγκτες χωματερές

ΑΠΕΙΛΗ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

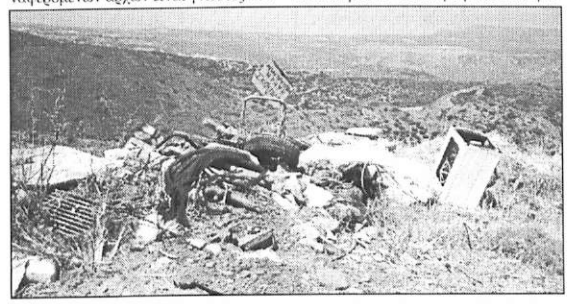
Με την ευκαιρία της δημοσίευσης στο προηγούμενο φύλλο μας της φωτογραφίας του, επί έτη υπό κατασκευή, ΧΥΤΑ στο Λαχνό, αλλά και των προθεσμιών που έχει θέσει η Ε.Ε. και πλησιάζουν να λήξουν σχετικά με τις ανεξέλεγκτες χωματερές, τα «Κ» θεωρούν υποχρεωσή τους να ξαναφέρουν το θέμα στην επικαιρότητα, καθώς είναι απ' αυτά που τραυματίζουν το περιβάλλον και την εικόνα του τόπου μας.

ΚΑΤ' ΑΡΧΗΝ να πούμε ότι το θέμα του ΧΥΤΑ έχει περιληφθεί τόσο πολύ, που είναι αμφίβολο αν το λίσουν οι δικαστικές προσφυγές των υποψηφίων

φών αναδόχων ή αν προφθάσουν οι Δημοτικές αρχές και η Περιφέρεια να επαναστρατηγικήσουν το έργο πριν χωθούν τα κονδύλια. Τα οποία, βέβαια, ακόμη κι αν γίνουν «λ' αυτά μάλλον δεν θα επαρκούν για το έργο μετά από τόσα χρόνια. Οι ευθύνες στο θέμα των προκαταφερόμενων αρχών είναι γνωστές και

ότι ο διαγωνισμός για το ΧΥΤΑ απασχόλησε το γεν. επιθεωρητή δήμ. διοίκησης κ. Ραζατζή, ο οποίος εφείνησε περίπου άνω των 2000 περιπτώσεων κακοδιοίκησης και διαφθοράς. Ως εκεί έφθασε η χάρη μας.)

Όμως, η μη ύπαρξη ΧΥΤΑ δεν δικαιολογεί επ' ουδενί την απόλυτη α-



Μία από τις δεκάδες ανεξέλεγκτες χωματερές, στο δρόμο του Καϊνέλα.

ίσως γι' αυτό το λόγο κάνουν ότι δεν το θυμούνται και αποφεύγουν να το συζητήσουν, όπως ο διάβολος το λιβάνι. (Πρόσφατα γράφτηκε στις εφημερίδες

δράνεια των Δημ. Αρχών στη συνέλιξη της απόθεσης απορριμάτων σε οποιοδήποτε τόπο βολεύει τον κάθε συνειλη-
στη σελ. 5

Μέσα στον Ιούλιο Προκηρύσσεται η Β' φάση των ΟΠΑΑΧ

Σύμφωνα με τις μέχρι στιγμής πληροφορίες μας, μέσα στον Ιούλιο αναμένεται να προκηρυχθεί η Β' φάση των Οικολογικών (ΟΠΑΑΧ), για τα οποία τα «Κ» έχουν γράψει πολλά μέχρι σήμερα. Απ' ό,τι φαίνεται, η πιο σημαντική αλλαγή θα αφορά τον τρόπο κατανομής των κονδυλίων. Στην Α' φάση, κάθε περιοχή είχε ένα όριο (στα Κύθηρα ήταν σημαντικό το ποσό για τις ιδιωτικές επενδύσεις (€ 3.253.600) και ...μηδενικό για τις δημόσιες, αφού γι' αυτές δεν ενδιαιφύθησαν οι αρμόδιοι του τόπου μας). Τώρα, αναμένεται να προκηρυχθούν έργα για όλες τις 13 περιοχές που είναι ενταταγμένες στα ΟΠΑΑΧ και με συνολικό ποσό περίπου € 100 εκ., που θα περιλαμβάνει, τόσο δημόσιες, όσο και ιδιωτικές επενδύσεις. Η κατανομή για κάθε περιοχή θα γίνει ανάλογα με

τις προτάσεις, αφού το όλο πρόγραμμα χαρακτηρίζεται «ανταγωνιστικό». (Είχαμε εξηγήσει τι σημαίνει αυτό για ένα τόπο, αφού, ουσιαστικά, προμηθεύονται οι περιοχές με τις καλύτερες απορροφές, τις καλύτερες προτάσεις και άλλα κριτήρια). Αυτό, βέβαια, σημαίνει ότι χρειάζεται ένας αγώνας δρόμου για να καλυφθεί το χαμένο έδαφος από την Α' φάση (βλ. πρωτοσέλιδο Μαΐου 2005) και προς αυτή την κατεύθυνση δείχνει να έχει αφιπνισθεί και η ΑΝΚΥ, σύμφωνα με όσα πληροφορούμεθα, αφού καταξεί!

βάζονται πλέον συντονισμένες ενέργειες για να κλείσουν οι εκκρεμότητες και να ολοκληρωθούν οι απορροφές, έτσι ώστε να διαγραφεί η κακή εικόνα της Εταιρείας στο αρμόδιο Υπουργείο Αγροτ.
στη σελ. 5

ΚΑΛΗ Η ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΛΑΔΙ Αποσυνδέονται οι επιδοτήσεις από την παραγωγή

Το υπόλοιπο της ενίσχυσης για το λάδι παραγωγής 2003-4 ανακαίνωσε το Υπουργείο Αγροτ. Ανάπτυξης. Σύμφωνα με την ανακοίνωση η διαφορά ανά κίλο που θα καταβληθεί στους παραγωγούς θα είναι 41,8 δρχ. Αυτό σημαίνει ότι η συνολική ανά κίλο σημαίνει, μαζί με την προκαταβολή που έχει ήδη δοθεί, φθάνει τις 442 δρχ. Η καλή φετινή τιμή ενίσχυσης οφείλεται, κατά το Υπουργείο, στο γεγονός ότι η παραγωγή έφθασε τις 343.000 τόν-

νους αντί της ποσότητας της Ε.Ε. που ήταν 419.000 τόνοι και η Ελλάδα ζήτησε και πέτυχε, η διαφορά να δοθεί στους παραγωγούς. Αντίθετα για την περίοδο 2004-5, που η δηλωθείσα ποσότητα ξεπερνά τις 500.000 τόν. φαίνεται ότι μπορεί να προκύψουν προβλήματα για την καταβολή ολόκληρου του υπολοίπου της επιδότησης και για το λόγο αυτό το Υπουργείο προσπαθεί να «συγκρατήσει» την προς επιδότηση
στη σελ. 7

Ο ΚΥΡΙΛΛΟΣ ΣΤΗΝ ΚΑΡΔΙΤΣΑ Νέος Μητροπολίτης Κυθήρων ο Σεραφείμ Στεργιούλης

Επιβεβαιώθηκε το ρεπορτάζ μας τον Μάιο ότι ο Μητροπολίτης Κυθήρων κ. Κύριλλος Χρηστάκης βιάζε

διά μεταθέσεως και με μήφους 60 επί συνόλου 71 εξέλεξε τον κ. Κύριλλο νεο Μητροπολίτη Θεσσαλονίκης.



Αριστερά, ο τωός, πλέον Μητροπολίτης Κυθήρων κ. Κύριλλος, που ήταν ο πλέον αγαπητός Ποιμέναρχης του λαού των Κυθήρων, ίσως κι εξαιτίας των δυσωδών και αγόρητων σκανδάλων, που είχαν ταλαινώσει την τοπική εκκλησία επί του εξαναγκασθέντος σε παραιτήση προκατόχου του. (Σκάνδαλα, των οποίων ελάχιστο μόνο μέρος έχει αποκαλυφθεί). Δεξιά, ο νέος Μητροπολίτης Κυθήρων κ. Σεραφείμ (Στεργιούλης). Καλείται να ποιήσει εν οσμία την ιστορική, αλλά μικρή μητρόπολη, που έγινε, δυστυχώς, γνωστή για τα σκάνδαλα των κληρικών της κατά την περίοδο 1992-1997.

για την Καρδίτσα. Η Ιεραρχία απεφάσισε στις 27 Ιουνίου την πλήρωση της Μητροπόλεως Θεσσαλονίκης

Σημειώνεται ότι ο τ. Μητροπολίτης Κυθήρων είχε ελεγεί στο θρόνο το
στη σελ. 5

Ημερίδα για τον Τουρισμό

Διεξήχθη στις 26 Ιουνίου η ημερίδα για τον Τουρισμό, που διοργάνωσε η Ένωση Νεολαίας «Πορφύρας» και η Πολιτιστική Εταιρεία Κυθί-

νων στην αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου στη Χώρα. Το ενδιαφέρον του κοινού και ειδικά των ασχολώντων στην αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου στη Χώρα. Το ενδιαφέρον του κοινού και ειδικά των ασχολώντων στην αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου στη Χώρα. Το ενδιαφέρον του κοινού και ειδικά των ασχολώντων στην αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου στη Χώρα.
στη σελ. 5

Τώρα στα Κύθηρα
ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ

Είδη υγιεινής, μανιέρες
Πλακάκια μπάνιου
Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκι)
Πλακάκια ειδικά υψηλής καταπόνησης
Κόττο
Μπαταρίες
Νεροχύτες, πολυκομζιανάκια
Αξεσουάρ μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά
Υδραυλικά
Σώματα calorifέρ
Λέβητες - καυστήρες
Κυκλοφορητές
Χαλκοσωλήνες
Μονοσωλήνιο
Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες
Ηλιακά
Μπόλερ

Ειδικές τιμές σε ΣΤΟΚ εμπόρευματα

☎ 27360 33367

INTERAMERICAN
ΜΕΛΟΣ ΤΟΥ ΟΜΙΛΟΥ EUREKO B.V.
www.interamerican.gr
Υποκατάστημα Ζερβού

Υγεία, Σύνταξη, Προστασία οικογένειας, Κατοικία, Επιχείρηση, Αυτοκίνητο, Επενδυτικές προτάσεις, Financial Planning
Α. ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ 269 (κτίριο IONIA CENTER)
τηλ. 210-2714360 . FAX 210-2792847

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους τους Κυθηραίους, επώνυμους και ανώνυμους, των Κυθίων, της Αθήνας, του Πειραιά και της Αυστραλίας, που τόσο ειλικρινά και ποικιλότροπα συμπαραστάθηκαν στο βαρύντατο πένθος μας, για τον αδόκητο και αιφνίδιο θάνατο του λατρευτού μας συζύγου, πατέρα, αδελφού, παππού, θείου



ΓΕΩΡΓΙΟΥ Π. ΣΤΡΑΤΙΟΥ
Γατρού Δερματολόγου-Πρώην Δημάδου Πειραιώς θεαμά ευχαριστούμε: Η σύζυγος Ευφροσύνη Τα τέκνα Παναγιώτης, Ευγενία και Νικόλαος Μπούρας Ο εγγονός Κωνσταντίνος Η αδελφή Ευφροσύνη Χριστιάνου Τα ανήλικα και οι λοιποί συγγενείς

● Στις 18 Ιουνίου παντρεύτηκαν στον Προφ. Ηλία Αγ. Παρασκευής ο Θεόδωρος Κτιστάκης με την Ευαγγελία Μπέτσιου. Στους νεογίμους ευχόμεστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται. (Ι. Γιαννάς)

● Στις 2 Ιουνίου παντρεύτηκαν στην Αθήνα ο Σπύρος Ξ. Παπαγαλαμπόπου με τη Στέλλα Οικονομητίου. Τα στέφανα αντάλλαξαν η Μαντώ Καλλιγέρο και η Αλίχη Κασσιμάδη. Στους νεογίμους ευχόμεστε κάθε ευτυχία και στους γονείς τους να τους χαίρονται.

Θάνατοι

● Στις 29 Μαΐου πέθανε και κηδεύτηκε στο Κ. Λεβιάδι ο Παναγιώτης Ν. Κασσιμάτης, 86 ετών. Στα παιδιά του, Νίκο, Ηλία και Κούλα, οικογενειακώς, θεαμά συλλυπητήρια. (Γ.Ε.Κ.)

● Πέθανε στις 2 Ιουνίου στην Αυστραλία και σε ηλικία 79 ετών, ο, επί σειρά ετών, γεν. πρόεδρος της Ελλάδος Άλεξ Φουλίγκας. Στους οικείους του θεαμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στον Πειραιά στις 17 Ιουνίου και σε ηλικία 82 ετών ο Μηνάς Κουμπίσος. Στη σύζυγό του Άννα και το γιό του Μανώλη θεαμά συλλυπητήρια. (Μ.Π.Κ.)

● Στις 17 Ιουνίου πέθανε στο Μαζαροπούκο Αττικής η Παναγιώτα Ιω. Αλοΐζου από τ' Αντικείμενα, 97 ετών. Στους οικείους της θεαμά συλλυπητήρια. (Ι. Γιαννάς)

● Στις 9 Ιουνίου πέθανε στην Αγία Παρασκευή η Ορσαλία Μίχα (το γ. Χαρχαλάκη), 84 ετών. Στο σύζυγό της και τα παιδιά της, οικογενειακώς, θεαμά συλλυπητήρια. (Ι. Γιαννάς)

● Στις 30 Ιουνίου κηδεύτηκε από τη Μητροπολιτική Ν. Φαλήρου η Δώρα Παρίση (το γ. Κασσιμάτη), 72 ετών. Στο γιο της Δημήτρη, οικογενειακώς, θεαμά συλλυπητήρια.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Η «Αναπτυξιακή Εταιρεία Κυθίων Α.Ε.», ζητά να συνεργαστεί με λογιστή για τήρηση βιβλίων Γ' Κατηγορίας.

Πληρωφ. στα γραφεία της Εταιρείας στη Χώρα Κυθίων και στο τηλέφωνο: 27360 31955.

Πένθη

ΣΟΦΙΑ ΑΝΔΡΕΟΥ ΓΑΛΙΑΤΣΗ



Με μεγάλη μας θλίψη αναγγέλλουμε το θάνατο της πολυεστημένης συζύγου, μητέρας και γιαγιάς που έφυγε από κοντά μας στις 3 Ιουνίου 2005 σε ηλικία 83 ετών. Γεννήθηκε και μεγάλωσε στις Σπλιές στα Κύθηρα και ήταν κόρη του Παναγιώτη και Αικατερίνης Σωτήρα. Είχε έναν αδελφό τον Αντώνη που τον χάσαμε κι αυτόν πριν από ενάμισι χρόνο. Παντρεύτηκε στα Αντικείμενα τον Ανδρέα Γ. Γαλιάτη και απέκτησαν 4 παιδιά, την Αγγελική, την Αικατερίνη, το Γιώργο και τη Γεωργιαλέα. Η κηδεία της έγινε στον Ιερό Ναό Μεγάλης Παναγίας στη Νεάπολη Λααθίου Κρήτης. Ευχαριστούμε θεαμά όλους που συμμετείχαν στο πένθος μας. Ο σύζυγος, τα παιδιά, τα εγγόνια και το διαζέγιο, που δεν πρόλαβε να γνωρίσει.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Το γατρό-χειρουργό του Νοσοκομείου Κυθίων κ. Θεόδωρο Ταβλαρίδη ευχαριστούμε θεαμά για το ενδιαφέρον του και την άριστη επιστημονική του κατάρτιση, κατά την πρόσφατη περιπέτεια της υγείας του συζύγου και θείου μας Μηνά Μανφρομάτη. Η σύζυγος: Μαρίκα Τ' ανήλικα: Μανώλης & Γιώργος Λουράντος

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Επιθυμώ να ευχαριστήσω θεαμά όλους τους κατοίκους του Πούρκου για την άφιξη και επί πενηντοναετία συνεργασία που είχαμε, ο αείμνητος πατέρας μου Βαλέριος Κασσιμάτης κι εγώ, που διατηρούσαμε όλα αυτά τα χρόνια επιχείρηση-λατομείο στην περιοχή. Τώρα, που επέκεινα η μεταφορά της επιχείρησής σε άλλη περιοχή θεωρώ χρέος μου να απευθίνω ένα μεγάλο ευχαριστώ σε όλους. Παναγιώτης Βαλ. Κασσιμάτης-Σταματουλάς

ΣΟΦΙΑ ΑΝΔΡ. ΓΑΛΙΑΤΣΗ

Στη Σοφία που έφυγε...

Έφυγε την Παρασκευή 3 Ιουνίου μόλις με η ψυχή σου γύρισε πάλι στα μέρη εκείνα, που η μοίρα σου τα στέφανε, πεθίμα η στενή σου γιατί ήταν πάνω απ' τη ζωή και απ' τη θέλησή σου. Να ξαναδείς από ψηλά ό,τι επιθυμούσες το σύντροφο που λατρευόταν τόσο αγαπούσες. Να δεις το σπίτι, την αυλή, με το δέντρο στην άκρη μα αν τρέξει από τα μάτια σου τον παραδείσιου δάσους, θα 'ναι η δροσιά του πρωινού στην πρώτη ηλικιατίδα στο ' αλήθης σου τα γαριφάλα θαν η δροσοστάλινά. Θα 'ναι το δροσερό νερό που ' φερες στο ποτήρι που και σχολιάριζοι παιδιού δε χάλιαρες χατήρι. Θα 'ναι η ποθητή βροχή στη διαφανή αυλή σου, το πρωτοβόχο που ζητά η λατρεμένη γη σου. Κι αν δω ποιλιά στην αυλή να συγκοιτουνίζεις στο πεζουλάκι σου μετά να ' χεται να καθίζει, θα είσαι ' ου που αποζητάς ύστερης την αυλή σου που ήταν ο παράδεισος και όλη η ζωή σου. Που από 'κει αγνάτευες με αεθίοιο μάτι, τον ουρανό, τα σύννεφα, της θάλασσας τα πλάτη. Που αποζητούσες άνθρωπο να τον καλημεριάζεις δυο λέξεις ν' ανταλλάξετε, να τον ξεπροβοδίσεις. Που η συντροφιά ήταν για σε, όση ευτυχίας, στην έρημο της μοναξιάς και της μονοτονιάς. Που επρόσφερες απλόχερα μέσα από την καρδιά σου με ανταλλάγμα να ' ρθει ξανά όλη η συντροφιά σου. Κι αν θες νεράκι καθαρό φέρονω απ' την πέρα βροχή ψομάκι από τον φούνο σου που 'χει μοσχομυρίσει. Κι αν αρχινίσεις ύστερα πουλί μου να λαλήσεις, ό,τι δεν πρόλαβες να πεις να μου το τραγουδήσεις. Θα καθαρίσω το μυαλό να γράψω τη λαλιά σου ναν ο κρυφός μου θησαυρός τά υστερόγραφα σου. Θα πεις για δύσκολες στιγμές στο τέλος της ζωής σου που άντεξες με υπομονή με όλη τη δύναμή σου. Μα μέσα εις την κατοχή σου τον πόνο όπου εξουδώς ένιωθες αγαλλίαση, άλλο δεν εξητούσες, που τα παιδιά σου ακούραστα εις το προσκέφαλό σου αισθάνονταν και ζούσαν τον πόνο τον δικό σου. Κι ένιωθες υπερέφραση γι' αυτή τη φαμελιά σου που απάλυνε τον πόνο σου μες τα γεράματά σου. Θες να μου πεις κι άλλα πολλά, γι' αγάπη, καλοσύνη για ό,τι επίστευες εσύ, για ταπεινοφροσύνη. Ξαν υποθήκη ιερή ετούτη η λαλιά σου θ' αουγεται περιήλινα και στα διαζέγονά σου. Χαρά και αφοσίωση απλόχερα σοροπούσες και μοναχά χαμόγελο γι' αμοιβή ζητούσες. Θα αγάλλεσαι αιώνια σε ουράνια παλάτια και θα μας βλέπεις από 'κει με τα δικά σου μάτια. Να πορευόμαστε όλοι μας, όπως εσύ ζητούσες μες τις αιώνιες αγωγές που πάντα τις τηρούσες.

Γιάννης Πολυζωνάκης

Προαναγγελία Γάμου

● Η Ρεγγίνα Μεγαλοκονόμου, κάτοικος Κυθίων και ο Ιωάννης Κουκουλάς πρόκειται να έλθουν σε γάμο που θα γίνει στις 31 Ιουλίου 2005 στον Άγιο Ιωάννη Θεολόγο Φωφής Λιμίου στο Λεβιάδι Κυθίων.

Γάμοι

● Στις 4 Ιουνίου παντρεύτηκαν στον Άγιο Νικόλαο στο Καράλι ο Ορέστης Βασ. Χάρως με την Αλεξία Εξακουσιτίδου. Μετά το γάμο ακολούθησε γλέντι με τοπική μουσική και τραγούδια, καθώς και τοπικούς μεζέδες και γλέντι στο κέντρο «Υδραγωγείο». Στους νεογίμους ευχόμεστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

Καραβίτικο πανηγύρι ΤΕΤΑΡΤΗ 17 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

Σας περιμένουμε στον όμορφο Καραβί μας να διασκεδάσουμε όλοι μαζί μετά τις 9.00 το βράδυ στο παλιό Δημοτικό Σχολείο.

Λαογραφική Έκθεση-Έκθεση Ζωγραφικής ντόπιων καλλιτεχνών Τοπικά προϊόντα, Παραδοσιακοί χοροί-Ζωντανή ορχήστρα Χώρος απασχόλησης για τα παιδιά Ταβέρνα-Ζαχαροπλαστείο Οργανωτής: Εξοραϊτικός Πολιτιστικός Σύλλογος Καραβιά Κυθίων «Η ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ»

ΣΙΔΗΡΙΚΑ - ΧΡΩΜΑΤΑ - ΕΡΓΑΛΕΙΑ - ΚΟΥΡΤΙΝΟΞΥΛΑ - ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ - ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ANNA ΛΑΔΑ

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ - ΑΛΟΥΜΙΝΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ **ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΛΑΔΑΣ**

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, Τηλ./FAX 27360-33590

Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών **ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ** ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 210-7781144 ΟΙΚ. 210-6819137 ΚΙΝ. 6944 333742 Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ», ΤΗΛ.: 210-6184000

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ ΤΗΛ.: 210-4126551 & 210-4133394 **ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ** ΤΗΛ.: 27360 - 31532

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ **ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ**

“ ΜΥΡΤΩ ”

ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ **ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ**

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 210-8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: 27360 - 31368

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ **ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)**

★ Κοσμήματα
★ Ωρολόγια
★ Αργυρά
ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4 **ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 210-86 11 509**

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος
Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ (Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 210-95 67 477

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ Ι. ΚΥΡΙΑΚΑΚΗΣ

ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ-ΨΥΧΟΘΕΡΑΠΕΥΤΗΣ **ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΙΑΤΡΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΠΑΝ/ΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ** **Τ. ΙΑΤΡΟΣ: ΨΥΧΙΑΤΡΙΚΗΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ 251 Γ.Ν. ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ** **ΚΑΙ ΨΥΧΙΑΤΡΙΚΗΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ Γ.Ν.Α. «ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ»**

Πατισίων 181, 3ος όροφος Αθήνα
Τηλ. Ιατρ. 210 8642288, Κιν.: 6979 141949
Δέχεται με ραντεβού

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ ΠΑΙΔΟΔΟΝΤΙΚΟΣ ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ **M.Sc. BRISTOL UNIVERSITY** **ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ** **ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 210-8084001, 210-8082515**

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 210-93 41 128 **ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ** & **ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ** Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 210-93 31 262 **ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ**

ΠΡΙΝΕΑΣ **ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ**

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΔΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ ΤΗΛ.: 210-75.10.100 - 210-75.13.588 • FAX: 210-75.13.224
ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

Σεμινάριο για μελισσοκόμους

Πραγματοποιήθηκε στην αίθουσα του μελισσοκομικού συνεταιρισμού, από 1 έως 6 Ιουνίου σεμινάριο για την επιμόρφωση των μελισσοκόμων με ομιλήτη τον κ. Δημ. Θεοδόση, Διευθυντή του τμήματος μελισσοκομίας/ορνιθοτροφίας του Υπουργείου Αγροτικής Ανάπτυξης.

Πραγματοποιείται επιτέλους -μετά από μεγάλη προσπάθεια- και χάρη στις ενέργειες και την ευεlexία της Προέδρου του «ΔΗΜΗΤΡΑ» (Οργανισμού Γεωργικής επαγγελματικής Εκπαίδευσης, Κατάρτισης και Απασχόλησης) και Ευθ. Ιωαννίδου και του Δ/ντονα Σημβούλου Γρ. Κωνσταντινίδη από τις 6 Ιουνίου το υποχρεωτικό πρόγραμμα κατάρτισης «νέων αγροτών» στην αίθουσα του Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού μέχρι και 8 Ιουλίου.

Τους ευχαριστώ θερμά, γιατί πέτυχε τον Σεπτέμβριο από το υπουργείο ο «αριμόδιος» υπάλληλος για τις εκπαιδευτικές μας έλεγες ότι επειδή είμαστε πολύ λίγοι (9 άτομα) θα έπρεπε να πάμε στην Σπάρτη ή στη Σύρο για 5 εβδομάδες χωρίς να υπάρχει καμιά αντίφραση και από τον «αριμόδιο» υπάλληλο της Νομοσχίσ Πειραιά.

Το πρόγραμμα κατάρτισης είναι το πρώτο που πραγματοποιείται και για φέτος στην Ελλάδα και με ειδική κοινότητα για τα Κύθηρα.

Ο Πρόεδρος του Α.Μ.Σ.Κ. Νίκος Σκουτίης

Είναι πραγματικότητα ότι τα Κύθηρα αρέσουν! Όχι η Αφροδίτη που τους έδωσε τη μαγευτική σαφηνευστικότητα, που η ίδια ασκοκίσε στους θνητούς, της το κάτι άλλο που νοιώθουν όλοι όσοι βρεθούν στο νησί και το απολαμβάνουν, τα Κύθηρα αρέσουν. Κι αν είχαν ληφθεί υπ' όψιν, έστω και λίγο, οι επιστημονικές μας στην τριλογία για τον τουρισμό των κύριων άθρων μας των τριών τελευταίων φύλλων, τα Κύθηρα όχι μόνο θα άρασαν σε όλους, αλλά δεν θα μπορούσε κανείς να ...πατήσει από τον τουρισμό (ευτυχώς, θα πουν μερικοί, που δεν είναι έτσι).

Πρόσφατα αλιεύσαμε (ΒΗ-ΜΑγαζίνο, 12-6-05) την άποψη της δημοσιογράφου Κατ. Ασπιαχοπούλου γιατί της αρέσουν τα Κύθηρα. Την παραθέτουμε θυμίζοντας και πάλι, τις δικές μας επιστημονικές. Γιατί, πρέπει ν' αρέσουμε σε όλους...

Τα Κύθηρα: και έρημες παραλίες και κοσμικές, και ήσυχα καφενεία και νυχτερινή ζωή, και καλό φαγητό και καλό ποτό. Και υπέροχος κόσμος!

ΠΛΕΙΤΑΙ οικία 300 τμ. με διώροφες καμάρες, ανώ και απεριόριστη θέα, στα Αλοϊζιάδικα. Πληροφορίες: 6944 505152.

Αρέσουν τα Κύθηρα!

Είναι πραγματικότητα ότι τα Κύθηρα αρέσουν! Όχι η Αφροδίτη που τους έδωσε τη μαγευτική σαφηνευστικότητα, που η ίδια ασκοκίσε στους θνητούς, της το κάτι άλλο που νοιώθουν όλοι όσοι βρεθούν στο νησί και το απολαμβάνουν, τα Κύθηρα αρέσουν. Κι αν είχαν ληφθεί υπ' όψιν, έστω και λίγο, οι επιστημονικές μας στην τριλογία για τον τουρισμό των κύριων άθρων μας των τριών τελευταίων φύλλων, τα Κύθηρα όχι μόνο θα άρασαν σε όλους, αλλά δεν θα μπορούσε κανείς να ...πατήσει από τον τουρισμό (ευτυχώς, θα πουν μερικοί, που δεν είναι έτσι).

Πρόσφατα αλιεύσαμε (ΒΗ-ΜΑγαζίνο, 12-6-05) την άποψη της δημοσιογράφου Κατ. Ασπιαχοπούλου γιατί της αρέσουν τα Κύθηρα. Την παραθέτουμε θυμίζοντας και πάλι, τις δικές μας επιστημονικές. Γιατί, πρέπει ν' αρέσουμε σε όλους...

Τα Κύθηρα: και έρημες παραλίες και κοσμικές, και ήσυχα καφενεία και νυχτερινή ζωή, και καλό φαγητό και καλό ποτό. Και υπέροχος κόσμος!

Ταξίδι στην ιστορία

Στις 13 Ιουνίου, το Κρασίλιο του Δημ. Σχολείου Καρυδιών γέμισε με χαρά, όταν η ταλαντούχος εκπαιδευτικός **Νατάσα Κάγκα**, με τη βοήθεια των συναδέλφων της, οργάνωσε μια ωραία σχολική εορτή για τη λήξη των μαθημάτων. Ένα μαθητικό καρνάβι ξεκίνησε μία αναδρομή στην Κυθηραϊκή ιστορία κάνοντας ένα φανταστικό ταξίδι στο παρελθόν με εννέα σκετς. Ξεκίνησε από την Αφροδίτη, πέρασε στον Πάρι και την Ωραία Ελένη, στους Μινωίτες και τους Φοίνικες, στα πρώτα χριστιανικά χρόνια, στα δύσκολα χρόνια των Ενετών και της πειρατείας, στην Αγγλοκρατία και στα νεότερα χρόνια με τη μετανάστευση, τα έθιμα της καθολικότητας, τις αγροτικές εργασίες και τα καμίνια για να φτάσει στην εποχή του τουρισμού και την ...ζωντανή. Την εκπλήρωση τίμησαν οι αρχές του νησιού, ενώ ο εκπρόσωπος του Τριφυλλείου Ιδρυμάτων κ. **Εμμ. Σάμιος** παρέδωσε επιταγή 1000 ευρώ, συνεκτίμησε τον Ιδρυματός στην προσπάθεια του σχολείου.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ. Πωλείται στο κεντρικότερο σημείο στο Άνω Λειβάδι, διώροφος οικία 220 τ.μ. με συνεχόμενους αγρούς 15 στρ. με ελιές και άλλα δένδρα, καθώς και τρία πηγάδια. Δίδονται και τμηματικά. Πληρ. Α. Κουέλλης τηλ. 210-9335891.

PELAGIA BEACH



Ανοιχτά όλο το χρόνο
ΚΥΘΗΡΑ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Τηλ. Κυθήρων: 27360-34223, 33995
Fax Κυθήρων: 27360-33831
Τηλ. Αθηνών: 210-9924116, 210-9643328

Έξω από τα δόντια

«Γαλάζιες σημαίες», πράσιν' άλογα και ...μαύρα χάλια

ΣΥΝΕΧΙΖΟΥΜΕ και σ' αυτό το φύλλο την ανάλυση μας για το τι πρέπει να γίνει σχετικά με τον τουρισμό και κλείνουμε -προς το παρόν- το θέμα, αναφερόμενοι σ' ένα, επίσης, πολυσυζητημένο κομμάτι του προβλήματος. Πρόκειται για τις παραλίες του νησιού μας. Τον περασμένο μήνα ανακοινώθηκαν από την Ε.Ε. τα φετινά αποτελέσματα καταλληλότητας των θαλασσιών υδάτων και απενεμήθηκαν οι λεγόμενες «γαλάζιες σημαίες» για το 2005. Παρ' ότι, λοιπόν, η Ελλάδα στον τομέα αυτόν πέτυχε σημαντική πρόοδο, αφού αύξησε τον αριθμό παραλίων που έλαβαν «Γαλάζια σημαία» από τις 12, τα Κύθηρα εξακολούθησαν ν' αποσιάζουν από αυτόν τον πανευρωπαϊκό χάρτη - διαβητήριο για τους τουρίστες. Και πρόκειται πράγματι για διαβητήριο, αφού η ανακοίνωση και οι χάρτες που την συνοδεύουν κυκλοφορούν σ' όλες -και τις 25 πλέον- χώρες της Ε.Ε. και στα τουριστικά τους γραφεία. Και μπορεί αυτή τη στιγμή να έχουμε αργησέντες επιδόσεις ως χώρα στην προσέλκυση επισκεπτών, κυρίως λόγω ανταγωνιστικότητας σε υπηρεσίες και τιμές, αυτό όμως δεν σημαίνει ότι πρέπει ν' αδιαφορούμε ή να υποβαθμίζουμε τα σημαία εκείνα που δίνουν πόντους στον τόπο μας. Ακόμη κι οι λιγότεροι μοναχικοί επισκέπτες ή οι τουρίστες των ολιγάνθων τσάρτες είναι φυσικό να ενθαρρυνθούν για τον τόπο που πρόκειται να επισκεφθούν και σίγουρα θα επηρεάζονταν θετικά αν έβλεπαν ότι και τα Κύθηρα διαθέτουν μία, έστω, «Γαλάζια σημαία». Γιατί, μπορεί να έχουμε καθαρά νερά και με τη βούλα της Ε.Ε., αυτό όμως πρέπει να το γνωρίζουν και οι άλλοι. Δεν αρκεί να το ξέρουμε εμείς! (Αφήστε που κι εμείς ελάχιστα ενδιαφερόμαστε για να το κάνομε γνωστό στους άλλους, αφού το κύριο ενδιαφέρον μας περιορίζεται στην τσέπη των επισκεπτών μας...).

Το τι σημαίνει μία «Γαλάζια σημαία» το έχουμε γράψει πολλές φορές και οι απαιτήσεις φθάνουν μέχρι μία σειρά ανέσεων και προϋποθέσεων, ενώ σημαντικό είναι ότι απαιτείται και ειδική καθαριότητα στο χερσαίο χώρο και όχι μόνο στη θάλασσα. Άραγε δεν συγκινούνται οι αρμόδιες τοπικές μας αρχές, όταν βλέπουν σ' όλο τον Τύπο να έχουν στην απέναντι Πελοποννησιακή ακτή δύο-τρεις παραλίες με «Γαλάζιες σημαίες» κι εμείς καμιά; Δεν βλέπουν ότι υστερούν, ακόμη κι αν υποθεθεί ότι το θέμα ήταν μόνο θέμα «δημοσίων σχέσεων», που δεν είναι; Γιατί ασφαλώς και όμοιο θεωρούν ότι ο κόσμος προτιμά τις παραλίες που δεν έχουν αξιοποιηθεί, ασφαλώς γνωρίζουν ότι ποτέ δεν πρέπει ν' απευθύνονται σε μία μόνον κατηγορία επισκεπτών, έστω κι αν θεωρείς ότι είναι η πολυπληθέστερη. Εκτός κι έχεις την πολυτέλεια ν' αποκλείεις κάποιους άλλους! Γιατί, είναι γνωστό ότι μερικοί αρέσκονται όντως σε μικρές παραλίες με κακούς δρόμους και χωρίς υπηρεσίες, όμως υπάρχουν και πολλοί (που συνεχώς αυξάνονται) που δεν θέλουν να τραβήξουν «τα βάσανα του Ιώβ» για να πάνε σε μία παραλία. Που δεν θέλουν να πιουν τη σκόνη του μπροστινού τους, να σπάσουν το αυτοκίνητό τους, να μη βρικόκουν ένα νερό, να «ανακαλύψουν» στην άμμο τα προϊόντα της ανθρώπινης ασυνειδησίας ή να μυρίζονται παντού τα υγρά και στερεά εκκρίματα ανθρώπων και ζώων, αφού δεν υπάρχουν τουαλέτες ή να μην έχουν μία σιάα να καθυφθούν.

Εδώ και είκοσι χρόνια κοντά έχει τηθεί το θέμα. Θα ενοχλούσε να είχαμε έστω μία (που μπορούμε 2-3) παραλία με όλα όσα χρειάζονται για μια «Γαλάζια σημαία»; Ή και σ' αυτόν τον τομέα τα οράματα των αρχόντων μας περιορίζονται στο να γεμιστούν τον τόπο λάμματα, ν' ανέχονται την ανεξέλεγκτη απόρριψη σκουπιδιών ή να αδιαφορούν εντελώς για τη φύση και το περιβάλλον; Αν κανείς διαφωνεί με τα παραπάνω ας καταγράψει τη διαφωνία του μ' επιχειρήματα. Όσοι όμως συμφωνούν ας σταματήσουν να παίζουν κρυφτό με την πρόδο του τόπου κι ας πουν τολημέρα αυτό που πρέπει σ' αυτούς που πρέπει. Αλλιώς άλλο ένα τρένο θα χαθεί και θα μας μείνουν τα... άθρα των υποψηφίων που θα λένε όσα θα κάνουν, αλλά ποτέ δεν κάνουν!

ΕΠΙΘΑΣΑ TV

Τώρα μας βλέπετε και στα Κύθηρα
UHF κανάλι 53

με ανταποκρίσεις και ειδήσεις από τα Κύθηρα

Τώρα κάθε Πέμπτη 8 μ.μ. η ΝΡΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΛΛΑΔΑ TV-FM

Τηλέφωνα: 27310-82132-3, FAX: 27310 82135

Ανταποκριτής Κυθήρων: 6978 836328

ΕΥΡΩ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ Ε.Π.Ε.

ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ & ΕΙΔΗ ΜΗΧΑΝ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ
ΤΑΓΜ. ΠΛΕΣΣΑ 53 ΚΑΛΛΙΘΕΑ Τ.Κ. 176 74 ΤΗΛ.: 210 9483289
ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ Τ.Κ. 801 00 ΤΗΛ.: 27360 39015

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΑΘΗΝΑ

τηλ. 210-42.20.591, 210-69.12.611

ΚΥΘΗΡΑ

τηλ. 27360-31.862, 27360-31.364

ΧΡΗΣΤΟΣ
ΣΟΛΙΣΤΗΣ

ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ

☎ 27360 - 33818 - 33953

Οινοποιείο Κυθήρων



Ο Ερυθρός Αρικαράς κι ο Λευκός Πετρολαρός, παράγονται με παλαιώση σε δρύινα γαλλικά βαρέλια. Διατίθενται μούστους κοινός και ερυθροποιημένος καθώς και κρασί χύμα για μαγαζιά και σπιτά. Επίσης αναλαμβάνουμε πλήσιμο και αποστείρωση βαρελιών καθώς και πάτημα σταφυλιών με υπερσύγχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ: 27360-38250
Αθήνα: 210 6125428-9

TAMEΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»

ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ
ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE
ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX -
ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΤΗΛ. 27360-33130

ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΟΥ ΓΝΩΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC-SLP
Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

- ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ
- ΕΓΚΕΦΑΛΙΚΗ ΠΑΡΑΛΥΣΗ
- ΠΑΘΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ
- ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΒΑΡΗΚΟΙΑ
- ΤΡΑΥΛΙΣΜΟΣ
- ΚΡΑΝΙΟΕΓΚΕΦΑΛΙΚΕΣ ΚΑΚΩΣΕΙΣ
- ΥΠΕΡΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
- ΔΙΑΣΠΑΣΗ ΠΡΟΣΟΧΗΣ

- ΠΡΩΙΜΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
- ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΝΟΗΤΙΚΗ ΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΚΙΝΗΤΙΚΗ ΥΣΤΕΡΗΣΗ
- ΑΔΕΞΙΟΤΗΤΑ
- ΓΝΩΣΤΙΚΕΣ ΕΛΛΕΙΨΕΙΣ
- ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΣΕ ΓΟΝΕΙΣ

ΣΥΝΤΗΡΟΣ ΔΙΟΣ 49, ΠΕΙΡΑΙΑΣ 18534 (ΠΑΣΑΛΙΜΑΝΙ) ΤΗΛ. 210-4133509

Το Γηροκομείο μας

Τοιρωμένες γέροντες την Ξενιτιάς, γέρος και τουλόγου μου, σας καλωσορίζω μέσα από το Γηροκομείο της πατρίδας. Αγωνιώντας από το παράθυρό μου το ανοιχτάκι Τοιρίγο κι ακουώ τις χαριάνες της «Λαριώτισσας». Κυριακή πρωί, να χαλάνουν τους πιστούς στη λειτουργία. Κάποιοι από μας, οι νεότεροι, σιγά σιγά θα ανηφορίζουμε το δρόμο.

Η ζωή, συμπαιρωμένες μου, εμάς των γερώντων του Γηροκομείου Κυθήρων νομίζω πως δε διαφέρει και πολύ απ' τη δική

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ
Του Γ. ΛΕΥΘΕΡΗ

σας στα Αυστραλέζικα γηροκομεία, μοναχά που τουλόγου μας βιοκομώσατε στην πατρίδα. Κατά τα άλλα κι εγώ παιδιά έχω στο νησί, όμως με τη θέλησή μου κόπιασα στο γηροκομείο, αφού μέσα από τα παιδιά μου, δε μπορούσα να με πολεμά στο σπίτι.

Βέβαια υπάρχουν και οι άλλοι γέροντες, που δεν ήρθανε από λόγου τους, αλλά τους φέρανε, αφού οι ίδιοι δε μπορούσαν να απομαρτωθούν...

Τώρα θα με ρωτήσετε Τοιριώτη γέροντα της Ξενιτιάς και με το δικό σου, γιάντα μαβές στα λέω όλα ανταδά, ετούτα στα καλά καθούμενα; Στα λέω παλιέ γείτονα, γιατί ακέφτηκα, αφού και τουλόγου σου είσαι κλειστός στο γηροκομείο ή ετοιμάζωσα να πάεις, γιατί δεν έχωσαι επαδά στο Τοιρίγο να κάνουμε παρέα και να βλέπουμε πού και πού κανένα Τοιριώτη. Όσο για καλοπέραση,

μην το συζητάς, ούτε που θα μπορούσε καλύτερη, δόξα τω Θεώ. Αν πεεις πόρα για τις κοπέλες του προσωπικού, ούτε λόγος, που να είναι χίλοι οι χρόνοι τους. Βέβαια όπως πάντα, υπάρχουν και οι γρονιόρδες, προπαντός αυτοί που είναι «όξω από το χορό», αλλά τι να κάνουμε, παντού τα πάνε... Το μόνο σοβαρό πρόβλημα που έχουμε στο Γηροκομείο Κυθήρων, είναι πως καθημερινά λιγοστεύουμε. Οι Ρωσίδες «νταντάδες», με το συνηγισμό που κάνουν στο ίδιο, πηγαίνοντας να πολεμούν τους γέροντες στα σπίτια τους, λιγοστεύουν τους γέροντες που έρχονται στο Γηροκομείο. Έλα όμως που οι «Ρωσίδες» ποτέ δεν είναι αόγυρες, έτσι πολλοί γέροι στο νησί που ξεκινούν με «Ρωσίδες», στο τέλος καταλήγουν στο Γηροκομείο μας και μάλλον με «αυτόματες» διαδικασίες... Πού θα βρείς άλλοι τέτοια μεγάλα Τοιριώτη... Όμως η πιο μεγάλη προσφορά του Γηροκομείου Κυθήρων, είναι η πέριγγο κατακοίτων. Όταν ένας γέρος κρεβατωθεί, οι κοπέλες του γηροκομείου τον φροντίζουν σαν να είναι δικός τους άνθρωπος. Τον δραματικό αυτό κόσμο της ανημπορίας σιωπής, αυτόν τον ανθρώπινο πόνο, που τόσο πολύ μοχθεί να απαλίνει το γηροκομείο μας, οι πολλοί το αγνοούν και λίγο το αναγνωρίζουν... Και στα λέω ανταδά, ετούτο το έφερε η κουβέντα. Τελειώνοντας το γράμμα μου σε σένα Τοιριώτη γέροντα που έχεις απομείνει μοναχός στη Ξενιτιά, όπως σου είπα και στην αρχή, έλα στη πατρίδα να περάσεις τα τελευταία σου. Βέβαια πρώτου κάνεις την «κουτουράδα», αν την κάνεις, γράψε για πληροφορίες στο Γηροκομείο Κυθήρων, για να σιγουρευτείς.

ΒΙΒΛΙΑ

Ελένη Καστρούδου-Κυριαζοπούλου

Μαγεμένη Πολιτεία

Μπορεί να έχει σπουδαίο Οικονομικό, Μαντάχμεντ κι Ανάπτυξη Λοιμοτικό όμως ζινείται άνετα και στη λογοτεχνία. Το δεύτερο βιβλίο της κινολογεί από τις εκδόσεις «Γκοβόστης» και είναι Μυθιστόρημα με θέμα τους ήρωες της Μινωικής περιόδου και με κεντρικό πρόσωπο την Παισιφία, βασίλισσα και μεγάλη ήρωα στα Ταυροκαθάρα. Η γοργή αυτή αντιπροσωπεύει στην αρχαία Κρήτη τη γυναιμότητα. Το βιβλίο κομεί εξώφυλλο του Κυθήριου ζωγράφου Μανώλη Χάρου.

Μανώλης Χαπόντες

Η παρεξήγηση

Άλλο ένα μικρό πόνημα από τον ακουράστο, ακόμη και στην 8η δεκαετία της ζωής του, Μανώλη Χαπόντες. Εδώ κάνει μια πρωτότυπη δουλειά. Παίρνει κομμάτια από τα άλλα τρία βιβλία του και σε 64 σελίδες δίνει την άποψή του και τις αναμνήσεις του από την εθνική αντίσταση κατά την κατοχή στα Κύθηρα. Όπως πάντα, κείμενα με γλαφυρό τρόπο παρουσίασης και αμεσότητα.

Μάριου Βαϊάνου

Αναμνήσεις

Η σχέση του Μάριου Βαϊάνου με τα Κύθηρα και τον Καβάφη είχε παρουσιάσει λίγους μήνες πριν από την Ελένη Χάρου Κορωναίου. Στο βιβλίο αυτό που εκδόθηκε πρόσφατα από τις εκδόσεις «Δρυμός» παρουσιάζονται οι «Αναμνήσεις» του συγγραφέα «από τη λογοτεχνική του ζωή και την γνωριμία του με τον Καβάφη». Εκτός από το ενδιαφέρον του περιεχομένου να πούμε ότι την Έρσηνα και τα κείμενα επιμελήθηκε ένας Κύθιος, ο εκπαιδευτικός και συντ. Λυκειάρχης κ. Τάσος Πρινας.

ΟΙΚΟ-ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

Από τον Άκη ΚΑΜΙΓΕΡΟ

Ήτανε στραβό το... κλίμα

Σχολεία τέλος. Εξέτασεις τέλος. Άγχος τέλος. Τουλάχιστον μέχρι τον Αύγουστο και την έκδοση των αποτελεσμάτων των πανελληνίων. Ήρθε λοιπόν πάλι το καλοκαίρι και μαζί του διασκέδαση, γιορτές και πανηγύρια. Ώρα να το κάθουμε πάλι. Έλα όμως που όπως πήμε θα πάθουν φωτιά και τα μπατζάκια μας, όχι από τον χορό, αλλά από... τον κλιματισμό!

Αυτό μάλλον ακούγεται αστείο, αλλά δεν είναι ούτε στο ελάχιστο. Βλέπετε αυτά τα άσπρα κομμάτια που κρέμονται στους τοίχους στο εσωτερικό και το εξωτερικό των σπιτιών μας, και με τη λειτουργία τους προκαλούν σοβαρές βλάβες στο οικοσύστημα και επιβαρύνουν το φαινόμενο του θερμοκηπίου. Είναι χαρακτηριστικό πως φέτος υπολογίζεται να προστεθούν περίπου 350.000 κλιματιστικά στα ήδη τρία εκατομμύρια (!!!) που έχουν εγκατασταθεί στα ελληνικά σπίτια, ενώ στόχος των εταιριών είναι να φτάσουν τον τριακτικό αριθμό των είκοσι εκατομμυρίων κλιματιστικών το 2010! Οι λόγοι που οδήγησαν σε αυτό είναι η κατασκευή κτιρίων που συσσωρεύουν τη θερμότητα του ήλιου (π.χ. γιάλινα κτίρια), στα οποία εγχύονται μεγαλύτερες θερμοκρασίες από ότι στις περιμετρικές περιοχές και τέλος τα κλιματιστικά έχουν γίνει πολύ πιο προσιτά στις τιμές τους από ότι στο παρελθόν. Το σύνθημα «μέσα άνεση, έξω εξάτμιση» εμπεριέχει πολύ μεγαλύτερα προβλήματα και συνέπειες για το περιβάλλον από ότι πιστεύουν οι περισσότεροι άνθρωποι. Σημαντικό είναι και το γεγονός ότι καταναλώνεται μεγάλη ποσότητα ενέργειας για την λειτουργία των κλιματιστικών, σε

βαθμό που οι υετιθίνου της Α.Ε.Η. να χάνουν τον ύπνο τους, γιατί υπάρχει κίνδυνος υπερφόρτωσης και τα μπαζά (αυτ παραιο-νεύου, ενώ ταυτόχρονα έχει αν-ξηθεί στο διπλάσιο η εκπομπή διοξειδίου του άνθρακα από τις εξωτερικές μονάδες των κλιματιστι-κων.

Και στα Κύθηρα υπάρχουν αρκετά κλιματιστικά και όλοι όσοι κατασκευάζουν σπίτια τώρα έχουν κάνει πρόβλεψη για εγκατάσταση κλιματισμού. Όμως, έχετε σκεφτεί πως μπορούμε να ζήσουμε και χωρίς τα κλιματιστικά; Εδώ υπάρχουν μερικοί τρόποι που σίγουρα θα αποτρέψουν κάποιους από την αγορά αω-κοντίσιον: η τοποθέτηση ανεμιστήρων οροφής, με κανάλισση ίση με αυτήν μιας λάμπας, κόστος 24ωρης λειτουργίας 0,08 ευρώ και παραγωγή 1,2 κιλών διοξειδίου του άνθρακα. Οι αντίστοιχες τιμές ενός κλιματιστικού 1.000 βατ και 9.000 BTU είναι 1,68 ευρώ και 24 κιλιά άνθρακα. Επίσης η τοποθέτηση τεντών, καλής μόνωσης, το φύτεμα φυλλοβόλων δένδρων στους κήπους και ο σωστός αερισμός τη νύχτα, όπως και το βράσιμο των τοίχων με ανοικτά χρώματα μπορούν να βελτιώσουν τις συνθήκες σε ένα σπίτι, χωρίς να επιβαρύνουν το περιβάλλον, αφού αποτρέπεται η χρήση των κλιματιστικών.

Δεν είναι κακή ιδέα, πόσο μάλλον αφού στις επαρχιακές περιοχές η θερμοκρασία είναι αρκετά χαμηλότερη από ότι στις πόλεις. Ας το κοιτάξουμε πριν πάθουμε καμιά...πνίξη.

ΓΙΟΡΤΗ ΚΡΑΣΙΟΥ
στα ΜΗΤΑΤΑ
12-13 Αυγούστου

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση
ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
"ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ Ο.Ε."

ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)

Μελαμίνες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υποδωμάτων
Έπιπλα κουζίνας - σιδηρικά - Εργαλεία
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμολο
Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευές

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 210-49.22.197 & FAX 210 4902377

Καθηγητής Μουσικής
ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ
ΣΤΑΘΗΣ

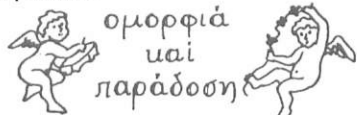
Παραδίδει μαθήματα
μουσικής (ακκορντέον,
αρμόνιο, μπουζούκι,
ανώτερα θεωρητικά)



ΤΗΛ.: 210 4312510
& 6944 934956

Αντ'πος της triumph
ΕΣΩΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ
σε μεγάλη ποικιλία

Λευκά είδη και
είδη παιδικής τέχνης



ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ
Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 27360 - 31280

ΦΑΤΣΕΑΣ

Παράδοση στην ποιότητα

από το 1850

Έπιπλα κουζίνας

Ηλεκτρικές οικιακές συσκευές

Επαγγελματικοί εξοπλισμοί
ξενοδοχείων & εστιατορίων

Επαγγελματικά συστήματα καθαρισμού
απορρυπαντικά - χαρτικά

Μελέτες & εγκαταστάσεις
υγραερίου & κλιματιστικών

Αντιπροσωπεύουμε τους μεγαλύτερους κατασκευαστές σε κάθε τομέα με κριτήριο την ποιότητα, την οικονομία και την αξιοπιστία.

Σας προσφέρουμε ολοκληρωμένες μελέτες, ποιοτικές κατασκευές και πλήρη τεχνική υποστήριξη, τόσο στο σπίτι όσο και στην επιχειρησή σας.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΤΟΚΩΝ ΔΩΣΕΩΝ
ΔΕΚΤΕΣ ΟΛΩΣ ΟΙ ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΚΑΡΤΕΣ

Τηλ: 2736031089 - Fax: 2736031641
Φατσάδικα - Κύθηρα - Τ.Κ. 80100
e-mail: pfatseas@otenet.gr



- Νοσοκομειακά κρεβάτια
- Αναπηρικά αμαξίδια
- Αερόστρωμα κατά των κατακλίσεων
- Ορθοπεδικά είδη

M. MAZARH

ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΣΚΡΑΤΡΟΥΣ 42 ΟΜΟΝΟΙΑ
ΤΗΛ. 210-5238134 - 210-5238124

Κάτι άλλο στα δώρα

Δέσηδες



Δημήτρης Νομικός
Χώρα - Τηλ. 27360-31561

ΣΤΕΛΙΟΣ ΒΕΝΕΡΗΣ

Εισαγωγική Εταιρεία Λευκών Ειδών & Ξενοδοχειακού Εξοπλισμού



MORVEN
ΤΡΑΚΑΔΑ 2, 173 41 ΑΓ. ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ - ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ: 2736 031 851 - 210 93 12 200 - 210 93 12 030
FAX: 210 93 16 852 - Κω: 6945 854 993

Ανεξέλεγκτες χωματερές ΑΠΕΙΛΗ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

από τη σελ. 1
δητο. Και, όπως ήδη έχουμε γράψει, μπορεί να θεωρείται δύσκολο για το Δίμοιο να κινήσει τον κάθε έναν που απορρίπτει σκουπίδια παντού, έχει όμως την ευχέρεια, το δικαίωμα, αλλά, προτίμηση, την υποχρέωση να εντοπίσει τις παράνομες χωματερές, να κάνει κάθε ενέργεια για να μην συνεχίζεται η απόθεση σ' αυτές και να οδηγήσει στη δικαιοσύνη έτσι και έναν ασυνείδητο, που μεταφέρει την ασυνείδησή του σε έγκλημα για τους πολλούς. Δυστυχώς όμως μπορεί πολλοί να μην διαθέτουν συνείδηση, διαθέτουν όμως ψυχή κι αυτό δεν φτάνει να διαφεύγει από κανένα εκ των αρχόντων μας. Φαίνεται όλοι να λησμονούν ότι, μετέξω άλλων, οφείλονται να προστατεύσουν τον τόπο...

Και μόνο για να γράψουμε από ποιους είναι αυτοί οι χώροι, απαιτείται σελίδα ολόκληρη. Να θυμίσουμε μερικώς: Το Λαγκάδι του Γραμματικού στον Κάλαιο (στον οποίο υπάχονταν άλλοι δύο ανάλογοι χώροι ντροπής), ο Κοιμιάρος, το Στρατόδι στο δρόμο προς Αγριολιάς, η Φαράση στη Χώρα, ο Μαράθας (τόια σημεία), η Μαύρη Λίμνη, ο δρόμος προς Καϊνέλα, απέναντι από την Παλιόχωρα (λίμνια), η Τρίπια Πέτρα και άλλα πολλά. Τι πρέπει να γίνει. Δυστυχώς στα Κύθηρα, παρά την πληθώρα σημάτων, λείπει ένα καθάρια οικολογικό, το οποίο θα μπορούσε να καταγράψει και τεμαχίσει τους χώρους αυτούς και με κατάλληλες ενέργειες να υποχρεωθούν οι τοπικές αρχές να τους καθαρίσουν. Ας μην ξεχνούν ότι είναι υποχρέωσή τους. Κι όπως έχουμε ξαναγράψει, αν βρεθεί κάποιος πιο αποφασισμένος, πιο θαρραλέος ή έστω λίγο πιο «τρελός», θα επικρατούν κι εδώ καμπάνες από τις Βουξέλλες, αν φθάσει εκεί κάποια τεκμηριωμένη καταγγελία, μετά από ενδεχομένως, απελευθέρωσης στις τοπικές αρχές. Αλήθεια, για να μην ματαιωρούμε, δεν νομίζουμε ότι το θέμα αυτό αποτελεί μέγιστη υποχρέωση των τοπικών αρχών κι έχουν ευθύνη στον τόπο να το λύσουν άμεσα, αφού, μάλιστα, δεν είναι κι από τα πλέον δύσκολα.

Ο ΚΥΡΙΑΟΣ ΣΤΗΝ ΚΑΡΔΙΤΣΑ Νέος Μητροπολίτης Κυθήρων ο Σεραφεΐμ Στεργιούλης

από τη σελ. 1
1998 στη θέση του παραιτηθέντος από το «σπυρίφι» τον σκανδαλώδη **Ισακίω Κοροδίτη**. Όταν εξελέγη υπηρέτησε επί 25ετία στο προσφάτο «σπυρίφι» τον σκανδαλώδη και ν' ανοίξει ο δρόμος για την επιστροφή του Κυρίλλου στην Καρδίτσα. Σημειώνεται ότι ο λαός των Κυθήρων, που αγαπάει και αγάπησε τον Κυρίλλο, διασαλευτήθηκε σφόδρα από την εξέλιξη αυτή, την οποία όμως δεν ήταν δυνατόν να αλλάξει, καθώς επρόκειτο για ειλημμένες αποφάσεις. Αμέσως μετά την εκλογή του Κυρίλλου στην Καρδίτσα, έγινε ψηφοφορία και νέος Μητροπολίτης Κυθήρων εξελέγη ο 55χρονος Αρχιμανδρίτης **Σεραφεΐμ Στεργιούλης**, ιεροκήρυκας και πρωτοσύγγελλος στη Μητρόπολη Ύδρας, κατηγόνητος από την Καρδίτσα, με 58 ψήφους επί 69 παρόντων. Ο νέος Μητροπολίτης Κυθήρων χειροτονήθηκε διάκονος το 1971 στη Μητρόπολη Θεσσαλονίκης και προεφύρτερος - αρχιμανδρίτης το 1981. Προηγουμένως είχε αναλάβει ιεροκήρυκας στη Μητρόπολη Ύδρας, θεωρείται δε ένας εκ των πλέον λογίων κληρικών με ιδιαίτερα ανιστρέφεις αρχές. Η ενθρόνισή του νέου Μητροπολίτη Κυθήρων (κι γίνεται τον προσεχή μήνα.

Ημερίδα για τον Τουρισμό

από τη σελ. 1
λοιμύμενος με τον τουρισμό ήταν μεγάλο αυτή τη φορά. Στην ημερίδα είχε κληθεί ο υπουργός Τουρισμού κ. **Δ. Αβραμόπουλος**, παρέστη όμως τελικά ο υφυπουργός κ. **Α. Λιάτσος**, ο οποίος αναφέρθηκε αναλυτικά σε πολλά θέματα απ' αυτά που ασχολούν τους ασχολούμενους με τον Τουρισμό και μίλησε και για λίγες σε προβλήματα περιοχών, όπως τα Κύθηρα. Ιδιαίτερη σημασία είχε η αναφορά του κ. Λιάτσου στο τρίπτυχο **Τουρισμός - Πολιτισμός - Περιβάλλον**, αυτά ακριβώς δηλαδή που προβάλει εδώ και χρόνια η ημερίδα μας, ως βασικά στοιχεία μιας συνεπούς αναπτυξιακής τουριστικής πολιτικής για τα Κύθηρα.

Μέσα στον Ιούλιο Προκηρύσσεται η Β' φάση των ΟΠΑΑΧ

από τη σελ. 1
Ανατίθεται. Εκείνο όμως που έχει ιδιαίτερη σημασία είναι να μην περαιοσθούν τα Κύθηρα στις ιδιαιτερές επενδύσεις. Τώρα οφείλει και ο Δήμος να κινήσει δραστηριότητα, εργαζόμενος τη χρόνια ραστώνη από την οποία πάσχει και να καταθέσει συγκεκριμένες προτάσεις συνοδευόμενες από μελέτες για υπαγωγή κάποιων έργων στο ΟΠΑΑΧ. Είναι κρίμα να μην παίρνουν τα Κύθηρα δεκάρα στην Α' φάση, γιατί δεν υπερβήθηκαν προτάσεις. (Η πράξη των μερικών κερών να βρίζουν τα «Κ» και τον εφρόντι τους όπου βρεθούν δεν τους απαλλάσσει των ευθυνών για την ολιγωρία τους. Κι αν δεν τους έχουν ζητηθεί ευθύνες, ας όριεται η ολιγωρία των εν τω Δήμο αντιπάλων τους, που, φαίνεται, τα «μαξιλάρια» γι' αργότερα).
Να ποιηθεί, τέλος, ότι, από τη Β' φάση θα εξετασθούν οι δράσεις 702 (Δημιουργία υπηρ. διασχ. εμπειροταλίων), 709 (μόνον ότι αφορούν τουριστικές επιπλωμένες κατοικίες και επαύλεις), 710 (Προστ. Περιβάλλοντος σε σχέση με γεωργικές και δασοκομικές δράσεις), 712 (Επένδ. πρώτης μεταποίησης και εμπορίας γεωργ. προϊόντων) και 713 (Βελτίωση υλοτομίας κλπ.).
Ειδικά τα «Κ» δεν εκδίδονται τον Αύγουστο οι ενδιαφερόμενοι καλόν είναι να ρωτήσουν από την ANKY σχετικά με την προκήρυξη.

Φιλικές συνδρομές

Φιλικές συνδρομές μας έστειλαν οι παρακάτω συνδρομητές μας, τους οποίους ευχαριστούμε θερμά: **Κονέλης Αντ., Πετρόχειλος Μηνάς, Κανελλής Γεώργ., Μανρωμάτης Μηνάς, Μωρατ Γεώργ., Ζελομοσιδής Δαν., Γορδοβάτ Άννα, Μπερδέση Ματ., Πετρόχειλος Ιω.**

Τα «Κ», όπως κάθε χρόνο δεν θα κυκλοφορήσουν τον Αύγουστο λόγω των διακοπών στα τυπογραφεία. Θα επανέλθουν και πάλι το Σεπτέμβριο κι ως τότε εγχαίνονται σε όλους ένα καλό καλοκαίρι.

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ
ΚΥΘΗΡΙΟΙ
Με το να μας αναθέσετε την πώληση του σπιτιού σας ή του κτήματός σας, πληρώνετε μεσιτικά, κερδίζετε όμως, πουλώντας το στην πραγματική του αξία.
ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ
ΤΗΛ./FAX: 27360-31064-31825 • ΚΙΝ. 6944-363732
E-mail: amagiros@otenet.gr

NEW MODELS
ΠΑΝΑΥΟΤΙΣ
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ
ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ (ΚΥΘΗΡΑ)
ΚΑΡΒΑΛΙ
RENT A CAR - MOTORENT - BICYCLE
CANOES - PEDALBOATS
SCHOOL WATER SKI
ΠΑΝΑΥΟΤΙΣ S. DEFTEREVOΣ
ΧΩΡΑ Τ.Κ. 80100 - ΚΥΘΗΡΑ
ΚΑΡΒΑΛΙ: 27360 31800 FAX: 27360 31789 • ΧΩΡΑ: 31004 - ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 31551 - AIR PORT: 6944 263572
ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981 ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ (ΚΑΨΑΛΙ, ΧΩΡΑ, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ, ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ, ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ)
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΔΙΑΘΕΣΗ (ΠΑΡΑΔΟΣΗ-ΠΑΡΑΛΑΒΗ) ΟΧΗΜΑΤΩΝ ΣΤΟ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΚΑΨΑΛΙ: 27360 31 600, FAX 27360 31789, ΧΩΡΑ: 27360 31004, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 27360 31661, ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ: 6944 263757 e-mail: panayotis@otenet.gr

ΡΦ
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ
ΕΚΔΟΣΕΙΣ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ
ροζα φατσα
Θησείος 3, Π. Φάληρο
Τηλ.: 010-9810018 κιν. 0972 838494

Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ
Ένα μοναδικό έργο τέχνης φτιαγμένο στο χέρι σε **ΑΣΗΜΙ** με την εγγύηση και την υπευθυνότητα του εργαστηρίου μας.
Παραγγελίες για μηχανομημένες επιχειρησιακά δώρα Ειδικές τιμές
Μεγαλοοικονομίου
ΑΘΗΝΑ: Α. ΚΥΠΡΟΥ & ΓΡΑΜΜΟΥ 5, Αργυρούπολη - Τηλ. 210-9923347
ΚΥΘΗΡΑ: Καψάλι - Τηλ. 27360 - 31663

Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
ένα ανεκτίμητο δώρο
ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981 ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ (ΚΑΨΑΛΙ, ΧΩΡΑ, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ, ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ, ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ)
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΔΙΑΘΕΣΗ (ΠΑΡΑΔΟΣΗ-ΠΑΡΑΛΑΒΗ) ΟΧΗΜΑΤΩΝ ΣΤΟ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΚΑΨΑΛΙ: 27360 31 600, FAX 27360 31789, ΧΩΡΑ: 27360 31004, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 27360 31661, ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ: 6944 263757 e-mail: panayotis@otenet.gr

ΔΟΜΗ ΕΝ ΟΙΚΩ
Είδη Υγιεινής - Πλακάκια - Μονώσεις
Απ' ευθείας εισαγωγές από Ιταλία
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
Φιλκεραμ-Johnson **Jika** **Ideal Standard**
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΚΕΡΑΜΙΚΩΝ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
ΙΕΡΩΝΥΜΟΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ Τηλ: 27360 31791 - Τηλ./Fax: 27360 38391

Το μοναδικό γνήσιο Αμερικανικό μηχανήμα, ιδανικό για δίαιτα και υγιεινή διατροφή
AROMA ROBOT
Χάνετε κιλά
- Χωρίς να κάνετε δίαιτα.
- Χωρίς να χάνετε το χρόνο σας και με αφάνταστη οικονομία και ταχύτητα.
Τέλος στη χοληστερίνη και τα επικίνδυνα λίπη
ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΟΥΤΡΟΥΜΑΝΟΥ-ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΥ
ΤΗΛ. 210-9221686 & 6944-312885

Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια 999 σε 4 μεγέθη. Ασήμι-χρυσός, σε 2 μεγέθη. Το μικρότερο μέγεθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασετίνα κατάλληλη για ένα όμορφο δώρο. Υπάχει και κασετίνα-μυομπονιέρα.
Γίνονται δεκτές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος ασηροκαρίας.
Μπορείτε να τα βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Μαρτίνας Σιαδά - Πετροχειλίου στη Χώρα τηλ. 27360-31368 και στην Αθήνα τηλ. 210-8081521.

PORFYRA
travel
ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΛΥΤΕΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΑΝΟΙΞΑΜΕ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΧΩΡΑ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5, ΟΜΟΝΟΙΑ (ΠΡΩΗΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ)
ΤΗΛ. 210-3827360 e-mail: porfyra2@otenet.gr
www.porfyra-travel.com
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ
ΕΓ/Ο/Γ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ ΕΓ/Ο/Γ ΑΓΙΟΣ ΑΝΔΡΕΑΣ ΟΛΥΜΠΙΑΚΕΣ ΑΕΡΟΓΡΑΜΜΕΣ
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΤΑΞΙΔΙΑ ΓΙΑ ΟΛΟ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ ΚΑΙ ΦΥΣΙΚΑ ΣΥΝΕΧΙΖΟΥΜΕ ΝΑ ΣΑΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΟΥΜΕ ΚΑΙ ΣΤΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΑΣ ΣΤΟ ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 2736031888-9 e-mail: porfyra@otenet.gr
www.kythira.info

Ανέγερση Πνευματικού Κέντρου

Ιερού Ναού Μεταμορφώσεως Σωτήρος Χριστού Κεραμωτού Κυθήρων

Συνεχίζονται με γοργούς ρυθμούς οι εργασίες ανέγερσης του Πνευματικού Κέντρου Μεταμορφώσεως Σωτήρος Χριστού Κεραμωτού Κυθήρων. Όπως είναι γνωστό ο κ. **Νικόλαος Αλονταίνης** με τη σύμφωνη γνώμη της **Ειρηνικής Αγονταίνης** αποφάσισαν να δια-

δομήσουν ένα αξιόλογο κτιριακό κτίριο, το οποίο θα στεγάσει το Πνευματικό Κέντρο. Η έκταση της οικοπέδου είναι 1.200 τετραγωνικά μέτρα. Η ανέγερση του κτιρίου θα γίνει με δαπάνη των γονέων των παιδιών, οι οποίοι θα αναλάβουν το κόστος των εργασιών. Η ανέγερση του κτιρίου θα γίνει με δαπάνη των γονέων των παιδιών, οι οποίοι θα αναλάβουν το κόστος των εργασιών.

δομήσουν ένα αξιόλογο κτιριακό κτίριο, το οποίο θα στεγάσει το Πνευματικό Κέντρο. Η έκταση της οικοπέδου είναι 1.200 τετραγωνικά μέτρα. Η ανέγερση του κτιρίου θα γίνει με δαπάνη των γονέων των παιδιών, οι οποίοι θα αναλάβουν το κόστος των εργασιών.

Επίσης έχουν προσφέρει χρηματικά ποσά, ως προκαταβολές παραστάσεων αγιογραφίας οι παρακάτω: **Αθανασία Γιαννοπούλου** 500 €, **Ιωάννης Εμμ. Αγονταίνης** 600 €, **Βασίλειος Χαρατζής** 500 €.

Όλους τους παραπάνω διοητές η Εκκλησιαστική Επιτροπή τους ευχαριστεί και εύχεται ο Σωτήρας Χριστός να τους χαρίσει υγεία και κάθε ευτυχία.

Για το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο Ο Πρόεδρος Πρωτ. Ευάγγ. Λουράντος

Διαμαρτυρία «Πορτοκαλιάς»

Την έντονη διαμαρτυρία του προς το Δημαρχο Κυθήρων για μία παρέμβαση στη ρεματιά του Καραβά, εκφράζει με επιστολή τον Σύλλογος της «Πορτοκαλιάς». Ο Σύλλογος αναφέρει, ανάμεσα σε άλλα:

«Με την παρούσα επιστολή μας θα θέλαμε να σας ενημερώσουμε για την έντονη διαμαρτυρία μελών του Συλλόγου μας και ντόπιων κατοίκων του Καραβά, υπέρμαχοι από την παρήφηση που έγινε στο λαγκάδι του Καραβά και συγκεκριμένα στο γήινο χώρο της βρύσης της Πορτοκαλιάς, προκειμένου να ανοιχτεί δρόμος.

Είναι ευρώς γνωστό ότι η περιοχή του Καραβά και συγκεκριμένα το λαγκάδι που ξεκινά από την Πηγή του Μαργίνου και καταλήγει στην Πλατεία Αρμιο, αποτελεί μοναδική ομορφιά και περιβαλλοντικής ομορφιάς αξιοθέατο για τα Κύθηρα. Δεν είναι λίγοι οι συγγραφείς που έχουν μεταφέρει με κείμενο ή με ποίηση την ομορφιά όσον αναφερόμαστε και τον σίγωνα και όλοι εσείς γνωρίζετε προσωπικά.

Κατά καιρούς έχουν γίνει προσπάθειες για τη συντήρηση και τη βελτίωση της ρεματιάς και των πηγών της, κυρίως με ιδιωτικές πρωτοβουλίες.

Ο Σύλλογος της «Πορτοκαλιάς» θεωρεί ιστορική του και καθήκον του να διαφυλάξει το σημαντικό αυτό δώρο της φύσης, να φροντίσει για την ολοένα και μεγαλύτερη αξιοποίησή του και να υποστηρίξει οτιδήποτε αποσκοπεί στην ανάδειξη της ρεματιάς και του Καραβά.

Εμείς ζητούμε από εσάς να επισκεφθείτε το χώρο και να προβείτε στις απαιτούμενες ενέργειες για αποκατάσταση του φυσικού περιβάλλοντος και την προστασία της ιστορικότητας της περιοχής (σημειώνου-

με ότι στο συγκεκριμένο χώρο γίνονται παλαιότερα τα ακαταξία). Προτείνοντας ότι η ενιαioτητα της για τίποτα είδος θέματα είναι περίσπρη, είμαστε σίγουροι ότι θα μεριμνήσετε άμεσα».

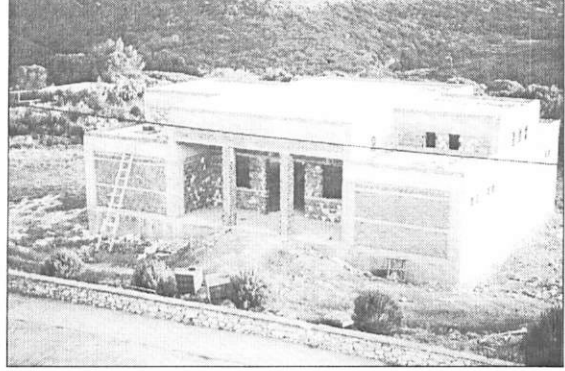
Με άλλη επιστολή της η «Πορτοκαλιάς» ζητεί από την Επαρχία Κυθήρων να συμμεριληφθεί η Π.λ. Άμιμος στα θέματα δρομολόγια των λεωφορείων.

Για το νέο βιβλίο της Ελένης Καστρισιού-Κυριακοπούλου «Μαγεμένη Πολιτεία»

Μια νέα μυθιστορία με ήρωες που κινούνται ανάμεσα στη Μινωική Κρήτη και τα Αζχάια Κύθηρα, ξεδιπλώνεται στο βιβλίο της Ελένης Καστρισιού-Κυριακοπούλου. Με απόλυτο σεβασμό στις παραδόσεις, καθώς και τα γεω-ιστορικά και αρχαιολογικά δεδομένα, η συγγραφέας αναπλάθει τη μορφή της Πασοιάς, ουσίγυου του Μίνωα και Μεγάλης Ίθειας των Ταφροκακίων.

Η αφετηρία της δούρησης είναι ένα παιχνίδι ανάμεσα στους χρόνους του παρόντος με το παρελθόν. Η σύγχρονη ηρωίδα αναπολεί τις ιστορίες των παιδικών της χρόνων στα Κύθηρα και τις παρουσιάζει σαν επιμέρους επεισόδια της ζωής των ηρώων του μυθιστορήματος. Με επίκεντρο την ερωτική ιστορία της Πασοιάς, η συγγραφέας ταξιδεύει τον αναγνώστη σε ιστορικά και μυθικά τοπία της Ελλάδας, της Σικελίας και της Αιγύπτου, έχοντας όμως αφετηρία πάντοτε την μαγεμένη πολιτεία και τις «...στράτες των βουνών της που καθρεφτίζονται στα κύματα».

Μαρία Κν. Αγονταίνης



θέσουν ένα αξιόλογο κτιριακό κτίριο, το οποίο θα στεγάσει το Πνευματικό Κέντρο. Η έκταση της οικοπέδου είναι 1.200 τετραγωνικά μέτρα. Η ανέγερση του κτιρίου θα γίνει με δαπάνη των γονέων των παιδιών, οι οποίοι θα αναλάβουν το κόστος των εργασιών.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο για ακόμη μια φορά μετά την ανακήρυξη τους ως «Μεγάλους Ευεργετών» του Ναού, τους ευχαριστεί θερμά για τη νέα γενναioδοση προσφορά τους και εύχεται ο Σωτήρας Χριστός να τους χαρίσει υγεία και δύναμη για πολλά ακόμη χρόνια.

Η ανάθεση του έργου έγινε στους κ. **Παναγιώτη Γραβάκο**, Πολιτικό Μηχανικό και **Χρήστο Λούπα**, Αρχιτέκτονα, οι οποίοι προσέφεραν ασφαλοεργίες και τους ευχαριστεί ιδιαίτερα.

Η αίθουσα αυτή καθ' αυτή καλύπτει χώρο 140 τ.μ. περίπου, ενώ μαζί με τους βοηθητικούς χώρους (τουαλέτες, κουζίνα, αποθήκη, χώρος για μηχανολογικό εξοπλισμό, γραφείο-αίθουσα υποδοχής) φθάνει τα 250 τ.μ.

Εντόχιατα σύντομα να γίνουν τα εγκαίνια της και να φανεί χρησιμότητα και λειτουργικότητα για κάθε εκδήλωση, όχι μόνο στους κατοίκους του χωριού αλλά σ' όλους

της όλης ισόρροπης ανήλθε στα 2.000.000 δραχμές. Η Εκκλησιαστική Επιτροπή τους ευχαριστεί ιδιαίτερα και εύχεται να είναι καλά για πολλά χρόνια ακόμη.

Οικογένεια **Νικόλαου Ι. Ζαμάνη**, παράσταση της Κοίμησης της Θεοτόκου, **Αθηνά και Αντώνη Κονόμος**, τοιχογραφία Αγίου Αντωνίου στη μνήμη των γονέων αυτών, **Ειρήνη και Νικόλαος Αλονταίνης**, τοιχογραφία της Αγίας Ελένης στη μνήμη της αδελφής αυτών Χριστινής, **Αικατερίνη Βενέση**, τοιχογραφία Αγίας Φωτεινής της Σμαρταίωσης, στη μνήμη του συζύγου και θυγατέρας αυτής Γεωργίου και Μαρίας, **Βασίλειος Χαρατζής**, τοιχογραφία Αγίου Χαλακάμπου, στη μνήμη των γονέων και αδελφού αυτού, **Γεώργιος και Αθανασία Αλονταίνης**, τοιχογραφία των Αγίων Θεοδώ-

Τι ακριβώς συνέβη με τα ταξί

Αγαπητέ Μανώλη, Πρέπει να επανορθώσω μια εκκερομότητα που δημιουργήθηκε με τους φίλους μας τους ταξίτζήδες στον Ποταμό.

Με πήρε τηλέφωνο ένας ταξίτζης και μου είπε ότι λάθος με πληροφορήσαν τα συγγενικά μου πρόσωπα για το κόμιστρο Ποταμός-Κάμελο 18 €. Το σωστό είναι ότι η μία παρὰ έδωσε 10 € για Ποταμό-Κάμελο ενώ η άλλη παρὰ είχε επιβάρη από Αγ. Πελαγία γι' αυτό το κόμιστρο έγινε 18 €.

Λέω να το διατυπώσουμε ως εξής: «Φίλοι μου ταξίτζήδες ζητώ συγγνώμη. Από λάθος πληροφορηση το κόμιστρο Ποταμός-Κάμελο έγινε 18 €. Το σωστό είναι ότι τα 18 € αφορούσαν διαδρομή Αγ. Πελαγία-Κάμελο. Αντά για την αποκατάσταση της αλήθειας.

Φιλικά Μ. Ουφανάκης

ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
Λαμίας 2 - Αιγυροπούλη τηλ. 16452
(Δίπλα στο CONTINENT)
ΤΗΛ - FAX: 210-99.68.573

PLEXIGLASS
ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ
ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ
ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΕΣ
ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ
ΝΕΟΝ

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΗΣ
ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ - ΕΙΔ. ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
τ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘ/ΚΗΣ & ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΚΗΣ
ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΖΑΝΝΕΙΟΥ ΓΕΝ. ΝΟΣ/ΜΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ
ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 69-7 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 210-42 26 522-
6972 667200

ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΚΑΡΔΙΑΚΩΝ & ΑΓΓΕΙΑΚΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ
ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΗΘΕΝΤΩΝ ΑΣΘΕΝΩΝ

INTERAMERICAN
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΖΕΡΒΟΥ
Κυθήρια Αθηνών -
Πειραιώς ηλικίας
μεγαλύτερης των 27 ετών
μπορούν να προσληφθούν
στην INTERAMERICAN,
κατόπιν επιλογής,
με έμμισθη σχέση.
Τηλέφωνο επικοινωνίας:
210-2714360.

αρτοποιείο
"ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ"
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 27360 - 38154
Τα προϊόντα μας διατίθενται
Βασιλόπουλος
... και του πουλιού το γάλα!

ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 (ΛΕΣΧΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ) ΤΗΛ. 210-4174887
ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ 21, Ν. ΦΑΛΗΡΟ - 210-4175524
ΜΑΥΡΟΜΑΤΗΣ Α. ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18 ΤΗΛ. 210-4132183

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΔΙΟΝ.
ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ
Δικαστικός Επιμελητής
του Πρωτοδικείου Αθηνών
ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ Δικογράφων
και εκτελέσεις αποφάσεων
Κάτω Λειβάδι Κυθήρων
Τ.Κ. 80100
Τηλέφωνο-Fax: 27360 31812
Κιν.: 6936 88 86 84

ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ
ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ ALFA LAVAL
δυναμικότητας 3.000 κιλών ελαιοκάρπου ωριαίας

ΤΗΛ. 2736031287

Αγρότη, στήριξε με την συμμετοχή σου τον
Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται
από το 1915 για τα συμφέροντά σου

ΘΥΜΑΡΙΣΙΟ ΜΕΛΙ
ΠΑΝΑΓΙΑ ΟΡΦΑΝΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Στο κρηνοπέδιο μας στο ΠΕΙΒΑΔΙ θα βρείτε
κατ' όσον κράτα εμπλεκτός ποιότητας,
έγριο κατσίκι κατά παραγγελία και λαδοτόρι Κυθήρων

ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ: ΠΑΝ. Α. ΦΛΑΣΚΑΣ
ΤΗΛ. 2736031901 - 31902 - 33665

“ΦΑΡΟΣ” ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ “SHARP”
ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤ/ΚΩΝ

Τήρηση βιβλίων Α' - Β' - Γ' κατηγορίας

- ♦ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΑ
- ♦ ΕΤΑΙΡΙΚΑ - ΔΑΝΕΙΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ
- ♦ ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ
- ♦ SERVICE ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ «SHARP»

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ
ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00
ΤΗΛ. - FAX: 27360 - 33130

Επέλαση του παραεμπορίου και στα Κύθηρα

ΕΙΝΑΙ πλέον κοινός τόπος ό-
τι το παραεμπόριο πλήττει τους
νόμιμους επιχειρηματίες σ' όλη
τη χώρα, αυτούς που πληρώνουν
φόρους, νοίκια, ρεύμα, υπαλλή-
λους κλπ. Αν σ' αυτούς δίπλα ε-
γκατασταθεί ένας πλανόδιος και
πουλάει ομοιοειδή εμπόρευματα,
είναι σίγουρο ότι θα πάρει σημα-
ντικό μέρος της πελατιάς του, α-

σκεπάσματα κλπ. και εγκαταστά-
θιραν στο κέντρο του Λειβαδίου,
αποκλείοντας μεγάλο μέρος της
πελατίας, την εισοδο στο πάριζι-
γκ και πεζοδρόμια, ενώ διέθεταν
σειρά ομοιοειδών προϊόντων με
παρεμφερίνα καταστήματα, (πα-
ραλείπομε ότι είχαν γεμίσει τον
τόπο με ...απλόφωτες και ας μη
συζητάμε για καθαριότητες). Οι



φού μπορεί να πουλάει φθηνότε-
ρα, μιας και δεν πληρώνει τίποτε
από τα παραπάνω, ενώ και η ποι-
ότητα των προϊόντων που διαθέ-
τει θα είναι ανάλογη, καθώς δεν
θα φοβόταν τον έλεγχο του πελά-
τη. Πέρα το καλοκαίρι είχαν εμ-
φανισθεί και στα Κύθηρα Κινέ-
ζοι πλανόδιοι και ένα πρωί είχαν
γεμίσει το γήπεδο στη Χώρα με ε-
κατοντάδες είδη. Την επομένη εί-
χαν απομακρυνθεί εξαιτίας δια-
μαρτυριών των καταστηματαζώ-
ν. Το τρίμηρο του Αγ. Πνεύ-
ματος εμφανίστηκαν -για πολλο-
στή φορά- ταίριασμα με εργαλεία,
είδη κήπου, μικροέπιπλα, κλινο-

νόμιοι έμποροι διαμαρτυρήθη-
καν, πήραν δεκάδες τηλεφώνω-
να στην Αστυνομία, αλλά μόνον με-
τά από δύο μέρες παραιτήθηκαν (κι
αυτού είχαν κάνει τη δουλειά
τους) δέχθηκαν ν' αποχωρήσουν.
Και το ερώτημα παραμένει. Δεν
έχουν την υποχρέωση οι τοπικές
(Δημοτικές και Αστυνομικές)
Αρχές να προστατεύουν τους νό-
μιμους εμπόρους από την επέλα-
ση των ...απλόφωτων; Ο τόπος είναι
μικρός και οι καταστηματαζώες
που αγωνίζονται να τα βγάλουν
πέρα με τα έξοδα, δεν πρέπει να
προστατεύονται από τους παρά-
νομους πλανόδιους; Και γιατί να

χρειασθούν δεκάδες τηλεφώνω-
ματα στους αρμόδιους; (Ανάμεσα
σ' αυτούς που τηλεφωνούσαν η-
ταν δημ. σύμβουλοι, δημ. υπάλλη-
λοι και επαγγελματίες). Τι άλλο
χρειάζεται για να τηρείται ο Νό-
μος; (Αλήθεια, για να ανοίξει ένα
μαγαζί χρειάζεται άδεια του
Υγειονομικού, της Πυροσβεστι-
κής, της Νομαρχίας κλπ., κλπ.
Για να γεμίσουν οι ταίριασμα και
οι Κινέζοι τους δρόμους με αμφί-
βολης ποιότητας εμπόρευματα τι
«άδεια» χρειάζονται).

ΚΑΛΗ Η ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΛΑΔΙ

« από τη σελ. 1

παραγωγή στους 470.000 τόν. για
να μην επιβληθεί πρόστιμο από
την Ε.Ε. και μειωθεί η επιδότηση.

Όσον αφορά την παραγωγή
της επόμενης ελαιολογικής πε-
ριόδου, οι ενδείξεις λένε για τα
Κύθηρα ότι θα υπάρχει αυξημένη
παραγωγή λόγω των όψιμων
βροχών, αν και όλα θα καθορι-
σθούν από τις καιρικές συνθήκες
το καλοκαίρι και τους πρώτους
φθινοπωρινούς μήνες.

Όμως το πιο σημαντικό για
τους παραγωγούς είναι ότι απο-
φασίστηκε τελικά, από το 2006
να αναρμονισθεί πλήρως η Ελλά-
δα με τη νέα ΚΑΠ (Κοινή Αγρο-
τική Πολιτική), που αποδομηθεί
τις ενισχύσεις στο λάδι από το ύ-
ψος της παραγωγής. Οι παραγω-
γοί πλέον θα λαμβάνουν ενισχύ-
σεις ανεξάρτητα από το τι παρά-
γουν ή αν παράγουν, με βάση το
μέσο όρο των ενισχύσεων της 3ε-
τίας 2000-2002 και με τις μειώ-
σεις που επιβάλλει η νέα ΚΑΠ
(θα παρακρατείται 2% υπέρ του
ελαίου, ενώσως, 3% υπέρ του δα-
κτυλίου και 4% υπέρ της ποιό-
τητας). Με τις ρυθμίσεις αυτές
συμφωνήσαν όλες οι γεωργ. ορ-
γανώσεις.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών, η Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πε-
ριαιά-Αθηνών και η Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών, τιμωρίζουν τη μη-
νη των αιγιμητόνων συμπατριωτών μας, Γρηγοραίο Σπυρίδων Στάθη
και του φιλόλογου Καθηγητή Θεματολογίας Πετροζαίου στο Γηροκομείο
Κυθήρων, θα διοργανώσουν από κοινού στις 7 Αυγούστου 2005, ημε-
ρα Κυριακή και ώρα 20.00 Φιλολογικό Μνημοσύνον στο προαύλιο του
Γηροκομείου Κυθήρων.

Κύριος ομιλητής για το έργο του Σπυρίδων Στάθη θα είναι ο ομοτί-
μος καθηγητής του Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης κ. Νικόλαος Πετρο-
ζαίος και για το έργο του Θεματολογίας Πετροζαίου η φιλόλογος Κα-
θηγήτρια κυρία Ελίση Χάρον-Κοροναίου.

Χαιρετισμούς θα απευθύνουν οι πρόεδροι του Κυθηραϊκού Συνδέ-
σμου Αθηνών και της Κυθηραϊκής Αδελφότητας κ.κ. Γεώργιος Καρ-
δής και Βρεττός Κυπριώτης.

Στο τέλος της εκδήλωσης θα προσφερθούν τσιγογιουζα γλάζα και
αναψυκτικά.

Για τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο Αθηνών
Ο Πρόεδρος Γεώργιος Καρδής
Για την Κυθηραϊκή Αδελφότητα Περιαιά-Αθηνών
Ο Πρόεδρος Βρεττός Κυπριώτης
Για την Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών
Ο Πρόεδρος Νίκος Πετροζαίος

Μεγαλώνει το λιμάνι του Γυθείου

Ενεργεί το Κεντρ. Αρχαιολο-
γικό Συμβούλιο την μελέτη επέκτασης
του λιμένος Γυθείου, που θα φθά-
σει στο διπλάσιο μέγεθος του σημε-
ρινού. Σινολιά η νέα προβλήτα
θα επεκταθεί στη θάλασσα κατά
1500 μ., θα διπλασιαστεί το επιβα-
τόν της σημερινής και θα φθάσει
στα 12.700 τ.μ. και θα γίνει ένα τρι-
γωνο μέσα στη θάλασσα με όψη
στο λιμάνι και ένας λιμενοβραχίονας
προς την Κρανιά μήκους 280
μ. Η επέκταση αυτή πιστεύεται ότι
θα δώσει μεγάλη ώθηση στην του-
ριστική κίνηση (αεροναυτιλία)

και θα διευκολύνει τις μετανα-
σεις στην περιοχή. (Στα Κύθηρα η
σημαντική πλατφόρμα προσέδοσης
στο Καράκι εγκαταλείφθηκε ως ιδέα
απ' όλους, ενώ οι προστάσεις
χρονικά ξεροπλοίων στο νησί φέ-
νον συντομώς σε αφήματα δεξών
της δεξής μας αμαφορίας και τη
στηρίξη που οι γείτονες μας προε-
τιμολογούν το μέλλον τους).

**ΣΟΥΡΜΙΑ (μάλλινο λεπτό
νήμα) ζητείται προς αγορά.
Τηλ.: 27360 33433**

ΣΑΜΙΟΥ ΝΙΚΟΛΕΤΤΑ

Πτυχιούχος Εθνικού Ωδείου.
Παραδίδει μαθήματα πιάνου και ανώτερον θεωρητικών
Τιμές πολύ λογικές
Τηλ. 210-2016443 κιν. 6973068006



Οικόπεδο στο Νιοχώρι Κα-
ραβά, μέσα στο χωριό, με
θέα θάλασσα, 1 στρ. Τηλ. 210
9519569 και 27360 33288.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ το εστιατόριο
ΒΕΝΕΤΣΙΑΝΙΚΟ στο Κα-
ψάλι Κυθήρων, πλήρως ε-
ξοπλισμένο. Πληροφορίες
6945 410723 & 27360
31936, 31340.

Rooms for rent ΑΝΤΩΝΗΣ Π. ΚΑΤΣΟΥΛΗΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - POTAMOS - KYTHERA (Τοποθεσία Σκαμνιά)
ΤΗΛ.: 27360-34359 - ΤΗΛ. FAX: 27360-34387 - ΚΙΝ.: 6945 216173
E-mail: skamnia@kythira.gr

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

Αναλαμβάνουμε την ενοίκιαση
του σπιτιού σας,
του καταστήματός σας
και τη διαχείρισή τους

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ
ΤΗΛ./FAX: 27360-31064-31825 • ΚΙΝ. 6944-363732
E-mail: amagiros@otenet.gr

ΚΥΡΙΑΚΗ Γ. ΣΤΑΘΗ

- Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής και Αποκατάστασης
- Διδάκτωρ Ιατρικής Σχολής Πανεπιστημίου Αθηνών
- Μέλος του Ευρωπαϊκού Κολλεγίου Φ.Ι. & Αποκατάστασης

**ΙΑΤΡΕΙΟ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ & ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ
& ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ**

Ζωσιμαδών 15 Τηλ. Ιατρείου: 210-41 73 272
185 31 Πειραιάς

ΧΡΩΜΑΤΑ • ΣΙΔΗΡΙΚΑ •

ΕΡΓΑΛΕΙΑ
ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΛΕΙΒΑΔΙ ☎ 27360-31757

ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ. ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΓΥΣΗΣ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΩΦΙΛΕΤΩΝ (ακόλυπτες επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΗΝΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 80Σ ΟΡΟΦΟΣ- ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ.: 210-5235373 - 210-5235376 - ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 210-9026043

Μεζέδες από Ταξίδι στον κόσμο της Γεύσης "ΜΟΥΣΤΑΚΙΑΣ"

Ταβέρνα - Ψησταριά
Αγ. Πελαγία Κύθηρα
Τηλ.: 27360 - 33519

ΡΟΔΟΝ

★ ΕΣΩΡΟΥΧΑ
★ ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ
★ ΧΡΥΣΤΑ
★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 27360-33 172 - 33 106

Τ.Κ.Τ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΕΜΠ Α. ΚΡΙΘΑΡΗΣ - Τ. ΤΟΠΗΤΖΗΣ

- ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ / ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
- ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ / ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
- ΠΡΟΤΥΠΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΝΕΑΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ (3Δ, εκπομπόμενο σκυρόδεμα/Gunitite)
- ΠΡΟΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ / ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ
- ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ
- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ

ΑΘΗΝΑ: ΤΟΣΙΤΕΣ 6, τηλ.: 210-3836724
ΚΥΘΗΡΑ: ΚΑΡΑΒΑΣ, τηλ.: 27360-33586, 33077

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ. 210-41 74 867 - 210-41 12 417 - 210-41 78 549

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΖΥΜΑΡΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

«ΤΟΞΟΤΗΣ» (Γιάννης Καραβουσάνος)

ΛΕΙΒΑΔΙ: ΤΗΛ. 27360 - 31780 & 27360 - 31781

ΑΘΗΝΑ:

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΔΗΜ., ΤΡΙΤΩΝΟΣ 18, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 2109834547

ΛΥΚΟΥΑΝΗΣ ΔΗΜ., ΑΓ. ΔΕΣΣΑΝΔΡΟΥ 61, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 2109843823

ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡ., ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ 61, ΚΟΥΚΑΚΙ, 2109220188

«ΟΥΡΝΟΣ ΒΕΝΕΤΗ», ΒΕΪΚΟΥ 8, ΓΑΛΑΤΣΙ, 210 2134080

ΑΙΚ. ΣΟΦΙΟΥ, ΝΙΚΗΤΑ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, 2104172935

ΚΟΚΚΟΡΗΣ Γ., Θ. ΓΟΥΝΑΡΗ 112, Α. ΓΑΥΔΑΔΑ, 2109615246

Η ΓΩΛΙΣΤΗ ΤΑΒΕΡΝΑ «ΤΟΞΟΤΗΣ» ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

Ανδρέας Γ. Μεγαλοικονόμου

Χειρουργός Οδοντίατρος, M.Med.Sci

Μετεκπαίδευση στη Χειρουργική Στόματος
Master of Science Πανεπιστημίου Sheffield, Αγγλία

ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ (Θησώως) 105 • 17672 ΚΑΛΛΙΘΕΑ
ΤΗΛ.: 210 95.30.149

ΟΙ ΡΙΖΕΣ ΤΗΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ ΤΟΥ ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Το πέρασμα της οικογένειας Κρεββατά από τα Κύθηρα

Στην πορεία των αιώνων πολλές γυναικίαι φέρνουν σε κενό τον μεγάλο ανταποκρινόμενος για αντιστάσεις...

στην επανάστασή. Αυτός ο μεγάλος άρχοντας του Μυστρά που διέτλετο ανταποκρινόμενος της Πελοποννησιακής Γεροντίας...



Παναγιώτης Κρεββατάς ο νεότερος (1785-1822)

σπράν μεταφοράς αιτών ένθα, όφειλον να παραδώσουσι ταύτα εις τους έντολούς των...

Το πληρεξούσιο συνέταξε στις 9 Οκτωβρίου 1849 στο Μυστρά ο Συμβολαιογράφος εφηροδότης Σάπτης Θεόδωρος Φεγγαράς...

Ο Π. Ζωγράφος με τους άλλους δύο πληρεξούσιους Θεόδοιο Σααλαβιδή ποτέ κρείσσον Σακελλαρίου και Νικόλαο Σπύλιου...

Μετά από 20 χρόνια, το 1849, τα πράγματα βραδύνονται ακόμα στα Κύθηρα παρακαταθήκη του Ν. Γουτάρη...

- ένας γελός τζόγινος χουός
- δύο μητρίαι τζόγιναι χουοί
- μία φρέμλια τζόγινη με χουοί
- ένα ζωντογιάν τζόγινη μαβί
- τέσσαρα σεντόνια και ένας μπουζός
- ήγινθη ή κασέλλα του δευτέρου άρθιθού
- δύο τζουμπέδες ό ένας έτζι ή και ό έτερος τζόγινος
- ένας έτερος με σιομοροζιά
- δύο ζουζούνα τζόγιναι το ένα με χουοί
- ένα ζωντογιάν, σάλλιγο
- ήγινθη ή κασέλλα του τρίτου άρθιθού
- έξι μετρήσια τζόγιναι
- ένα ζουζούνα τζόγινη
- ένας τσιουλιάς κατημένος κεντισιμένος με χουοί
- ένας σιάτζι
- ήγινθη ή κασέλλα του τέτατου άρθιθού
- δύο φουστάνια πετινά και ένας μπουζός
- δύο άντερα όμοια
- ένα φουστάνη σάλλιμ
- ένα άντερη σβαλί αντρίωο
- τρία βρασιά γυναικία
- τρία τόπια σβεργά
- ένα τόπι σελιμηγά χουοί
- ένα παρτζά ρούπια έξ
- τρία τόπια ντανανόν
- τέσσαρα μαρτζάκια πετινά
- ένα έτερο κόκκινο πηρας δύο, ρούπια τρία
- δύο πηρας ρούπια έξ πετινό
- δύο ρετάνια σβαλί πηρας έξ
- δύο ρετάνια σελιμηγρέ το ένα της Κίνας άσπρο
- πενήντα τέσσαρες τζιβρέδες, μαντίλια και σάπλιες κεντημένα
- μία τζιμπάρα χουοί άρκαρη
- ένα ζωνάρι χουοί άνδραιο
- έξηντατρείς βρακοζώνιας κεντισιτάς
- ένδεκα γεμιστά διαφόρων ειδών
- δύο ζώνιας μεταξωτάς και ένας μπουζός
- ήγινθη άκούσιθος ό σάκος αρθιμός πέντε
- έπτά ζενγάρια πασιόμια κεντισιμένα το ένα με τρεζιτζά
- δεκα οκτώ μεζιλιάριας κατηγίνετας
- οκτώ αντερία διαφόρων ειδών
- ένα ζωνάρι ομηρογιό τεταίνιο
- είκοσι έξ ζενγάρια σάβλιτζας
- ένα πεσιόρι μεταξωτό

- έννεα κομμάτια δια ζωνουπιέρα
- αφάνια σακιά ένα μισό
- δεκαέννιά βραβόλια το ένα μεγάλο
- έξ ζενγάρια τεταροκουσιόμια
- τρία ζενγάρια μέπια άνδραιο
- ένα ζενγάρια μεπια γυναικία ζίτρινα
- δύο ζενγάρια ντουμιόνας
- δύο βουζάκια δια τα ρούζια
- τέσσαρα σιμιοι ή τόπια πανά άσπρα
- τέσσαρα σιμιοι άσπρα
- δώδεκα πιάτα του κινεζισού
- ένα βρασιά βρατασαρό
- δύο χουοί ή μία τζόγινη με χουοί και ή άλλη άττιλάμια
- ένα κομμάτι γυναικία το ένα πανά άσπρα
- ένα κομμάτι γυναικία πηρας άντρίωο
- δύο βρασιά φρέγγρια και μια γαζέτα
- δύο προσκαταλλάκια τοιαφάνια
- ένα χουσομάντλο
- δύο καμηζιάκια τζόγιναις πάλαις
- δύο άντερα όμοια
- ένα φουστάνη σάλλιμ
- δύο σεντόνια μεταξωτά
- ένα έτερο παλιό
- δύο κομμάτια άντρηια ρετάνια πάλαι
- έννεα χουοιά
- ένα κομμάτι δια τουβραγιά
- δύο σεντόνια
- δύο κομμάτια γυναικία πηρας έννεα
- δύο μεταξιά άσπρα
- δώδεκα μπουζιά και δύο τζιμπάρας
- ένας τσιουλιάς γιόρτος
- ένας σάπλις γυναικία το ένα τζιτζι και το άλλο μετρήσιμ
- ένα ζωντογιάν έτζι ή με κασομίο
- ένα πεσιόρι κεντισιτό
- δύο μαντήλια άσπρα
- τέσσαρα πηρας μεπέλα
- ένα σακιά κεντισιτό με το φέσι του
- ένα χουοί κεντισιμένο
- δύο σάβλιρα μεταξωτά
- ένα έφα με τα πλεζιθια του
- δύο ζωντοκουσιόμια με χουοί χάρτζα
- ένα σιλλεζιόρι χουοί
- δεκαοκτώ μαντίλια της μήτης διαφόρων ειδών
- ένα πεσιόρι χουοί άσπρο
- δύο φουστάνες ή μία μεταξωτή και ή άλλη χουοί
- έπτά σασουλάκια του κεντισιτό, ή μία δια πα-

Γράφει η ΕΛΕΝΗ ΧΑΡΟΥ-ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ

Ανάμεσα ό' αυτούς ή οικογένεια Κρεββατά, από τις παλαιότερες και ισχυρότερες του Μυστρά, ή οποία ανέδειξε σπουδαίους εφεύρους πολιτικούς και αρνησιπύς που πρόσφεραν πολιτισμώτες εκδουλεύσεις στο έθνος.

Η οικογένεια Κρεββατά, ως γυναικίαι, είναι πρόγονοι του Ελευθερίου Βενιζέλου, από τις παλαιότερες και ισχυρότερες του Μυστρά, ή οποία ανέδειξε σπουδαίους εφεύρους πολιτικούς και αρνησιπύς που πρόσφεραν πολιτισμώτες εκδουλεύσεις στο έθνος.

Ο Παναγιώτης Κρεββατάς ο Προφύβτερος, πρωτοκρητιστής στα Οθλωμικά, έπίσης πέρασε από δια κατόπιν στην Υόδα, όπου πέθανε. Προς το παρόν δεν έχει εντοπισθεί χροατή μαρτυρία στο Αρχείο μας για το πέρασμα από τα Κύθηρα του Μπενιζέλου και του Παναγιώτη, οι οποίοι μάλλον ήσαν αδελφοί. Εντοπισκα όμως τον ανηρό του Παναγιώτη, Γιωργάκη Κρεββατά του Ιωάννη, ο οποίος ευρισκόμην στα Κύθηρα το 1772, παρακεί στο Μοραήτι Φύλο Πλακά 46 χροοία.

Στη συνέχεια εντοπισκα μια σειρά συμβολίων του 1828 και 1829, από τα οποία φάνετα ότι στα Κύθηρα φιλοδοξούσαν πράγματα της οικογένειας Κρεββατά, τα οποία διεκδικούν οι κληρονόμοι του Παναγιώτη Κρεββατά του νεώτερου. Ο Παναγιώτης ο νεώτερος, εγγονός του προφύβτερου, σπουδασιμένος στην Ιταλία, απέκτησε μεγάλη πλούτη με το εμπόριο, έγνε προσφύβτος στο Μυστρά, μηνήρη στη Φύλαξη Εταιρεία και ανέδειξη σπουδαίους αρνησιπύς

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ
Πολ. μηχ/κός Α.Π.Θ.
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ
Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.
- Άδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομικοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ
ΤΗΛ. 210-4122348 - 210-4114009

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ/ΝΟΥ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ
ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 24-26,
ός όρ. Ομόνοια, Αθήνα
Τηλ. 010 5249973 FAX: 010 5244758
ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ Τηλ. 07360 31014

ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ & ΠΡΩΤΕΣ ΥΛΕΣ
Felia
ΕΔΡΑ - ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 42-44 ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 210-9027708, 210-9027829
Α' ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΛΙΑΝΙΚΗΣ: ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 7, ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 210-9734295
Β' ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΛΙΑΝΙΚΗΣ: ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ 379
ΤΗΛ.: 210-9714111

«ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ»
Το FILOXENIA APARTMENTS στην ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ απέχει 100 μ. από τη θάλασσα. Διαθέτει διαμερίσματα 1, 2 και 3 δωμάτιων ιδανικά για οικογένειες. Τα διαμερίσματα είναι εξοπλισμένα με όλες τις ανέσεις για ευχάριστες και άνετες διακοπές (κλιματισμός - TV - Minibar). Στο χώρο της πισίνας μπορείτε ν' απολαύσετε τον καφέ ή το ποτό σας.
ΠΑ ΤΙΣ ΔΙΑΚΟΠΕΣ ΣΑΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΕΜΠΙΣΤΕΥΘΕΤΕ ΤΟ ΦΙΛΟΞΕΝΟ ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΟΥ FILOXENIA APARTMENTS
Τηλ.: (Αθήνα) 210-4173542, 210-9620763 FAX: 210-4133548
(Κύθηρα) 27360-33100, 33800-802, fax 27360- 33610,

Άνθη - Φυτά
εσωτερικού και εξωτερικού χώρου
Καρποφόρα δένδρα
«ΟΑΣΗ»
Φαρδούλη Παναγιωτίτσα
- Αναθαμβώνουμε ανθοστολισμούς γάμων, βαπτίσεων κ.λπ.
- Στέλνουμε Ρουλούδια με τις ευχές σας σε Αθήνα και Κύθηρα
ΦΥΤΩΡΙΟ: Κάτω Λιβάδι (Πλησίον Συνεταρτισμού), Τηλ. 27360 31685
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: Πάνω Λιβάδι - Τηλ. 27360 31417, 6973 768320

ΝΙΚ-ΝΙΚ
ΑΓ. ΣΥΡΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 210-2917700
ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ
Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες Κουβέρτες

SUPER MARKET
Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ
Συνέπεια - ευθύνη
ποικιλία - καλές τιμές
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 27360-33.458

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 129 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ
ΤΗΛ. 210-99 32 847

Το πέρασμα της οικογένειας Κρεββάτα από τα Κύθηρα

από τη σελ. 8

- ράδες
- Ένα κομμάτι τζέζι πράσινο ένδεκα πήγαις λντζήρα
- Ένα κομμάτι πανί μεταξινό άσπρο
- τέσσαρες σέπαις άλλιαρας
- Ένας φερεντζές έγγουραλάι
- πέντεμυοι στόρα πήγαις μεβή της Χίου
- δύο πήγαις κουτινά διά ζώνη πήγαις δεκαπριές
- τρεις και μηοι πήγαις άπλλάζι άλλιαρο διά ζέντημα
- Ένα τόπι γεωμοσούτι άλλιαρο
- Ένας φερεντζές τζόγγιος

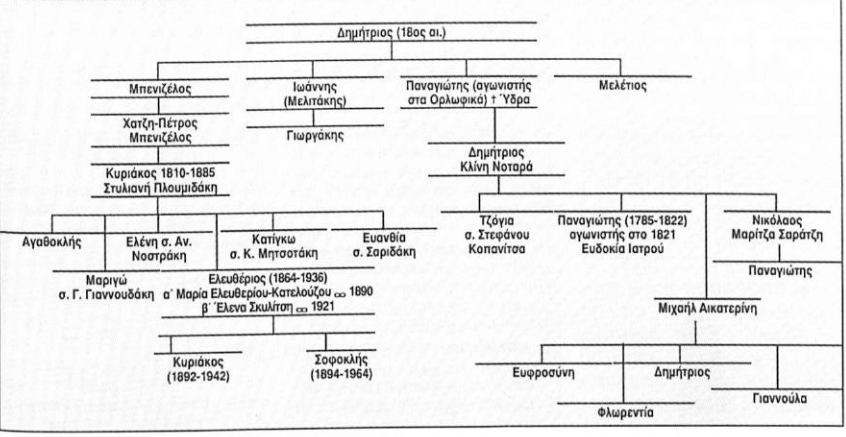
- έπτά βρεσκόζωνιας διά ζέντημα
- Ένα ρετάνι τζόγιο
- δύο χαλιλά ζεντιοτά
- Ένα σεντόνι παλιό
- όσο το κουτάλι ξύλινα με τα μεριτζάνια τους
- Ένας καθρέφτης ζεντιομένος με χρυσάρι και μαργαριτάρι με το ζήληρι του
- Ένα καντλάειρι άρζάν πλαζέ
- Ένα πισοτεμάλι μεταξινό
- Ένα χατί με διάφορα μετάλια της πόλις
- ήνιχθη ό σάκος άρβιμός ενδομος 7ος
- δέκα όσο άντερια άνδρια διαφωρον ειδοίν

- δύο σεντόνια και μία μεσά διπλομένη και ένα μεπιντέ
- δύο τόπια μπλόσιας και τρία πεσοβια
- Ένα ποικαίμοσ του λουτρού
- Ένας ζουμπές σάλλιμος
- μία γούνα με γαργαρά ντυμένη τα προφύλια του με νουζα
- μία μιάλλιαρα ζεντημένη
- Ένας λιμεταντές
- δύο κεμίρι
- Ένα χασέ τζόγγιο διπλομένο και ένα σεντόνι
- σαράντα ύποκαίριμα με ένα σεντόνι διπλομένα

- έικοσάδυο βιβλία διάφορα
- τέσσαρα σεντόνια μεντέρι
- δύο σαλλιβάρια τζόγγια
- δύο ζοντογούνια με κιατζά ζεντιομένα
- Ένα πεσοβια, μια κιαμζόια αλλιαζοτι με ένα σερβιτζάιε και ένα κομμάτι καλλιη
- μία βουλίλα
- τρία βρεσκάά βρετακεραά το έν μετάρου
- Ένας κουνουπολόγος άρκαφος
- τρεις μποξάδες
- δύο σεντόνια
- δέκα σακάνια με τά σκαποιαμάτι τους
- δύο γεσοδικας
- τρία βρεσκάά φρεγγρια
- δύο σεντόνια
- Ένα χαλιλά
- Ένα πισοτεμάλι
- Ένας καθρέφτης τζασζήμονος
- Ένα σεντόνι παλιόνο και έξι κιαμοιάε...

- 5. Νοταριακό Άρχειο Κυθήρων. Νοταριας Παναγιώτης Μεγαλοπολις, βιβλίο 6 φ.φ. 36-37 και 61-62.
- 6. φερτζόνη = χορηματοβότιο, κιαλίλα.
- 7. Νοταριακό Άρχειο Κυθήρων. Νοταριας Παναγιώτης Μεγαλοπολις, βιβλίο 6 φ.φ. 42-43.
- 8. Νοταριακό Άρχειο Κυθήρων. Νοταριας Ιωάννης Λασιπώης, βιβλίο 19 φφ. 88-89.
- 9. Νοταριακό Άρχειο Κυθήρων. Νοταριας Ιωάννης Λασιπώης, βιβλίο 33 φφ. 135-139.
- 10. Νοταριακό Άρχειο Κυθήρων. Νοταριας Αλεωνίδης Κιάοιτσιης, βιβλίο 30 φφ. 110-113.
- 11. Νοταριακό Άρχειο Κυθήρων. Νοταριας Αλεωνίδης Κιάοιτσιης, βιβλίο 30 φφ. 114-119.

ΓΕΝΕΑΛΟΓΙΑ ΤΗΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ ΚΡΕΒΒΑΤΑ - ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ



- τρία κολλάνια και έν γεμει
- Ένα ζενγιάρι κολτζάτζια
- Ένα φέσι άσπρο
- δύο μπουκαμάδες άλλιαρους
- Ένα φούτι Μηρηίου
- έπτά μποξάδες διάφορους
- δύο μπενιοία το ένα τζόγγιο και το άλλο σάφρηνο

- είκοσάτέσσαρα βρεσκάά τά δύο γυναικιά και ένα χαλιλά διπλομένη
- δύο σεντόνια μεταξοτά
- δύο τόπια σημηο μεταξοτά της Χίου
- Ένα ζενγιάρι τουζουλούνα χρυσά
- δύο κομμάτια πανί μεταξινό
- τέσσαρα κομμάτια πανί όθιοια ρετάνια

- Ένα μεσοά μεταξοτό
- δύο σεντόνι παλιό
- μία κουνουπιερά
- ήνιχθη ό σάκος άρβιμός ύδνομος 8
- τρία κομμάτια τουροντζά ολοκαή της πόλιος
- Ένα ζοντογούνι τζόγγιο με [ένα φέσι και

Αυτό το γινεντάριο, μοναδικό στα Κύθηρα, προδίδει την κοινωνική θέση αλλά και την οικονομική ευμάρεια των Κρεββάτων. Η υπόθεση έλκιση, τουλάριστον ο' ότι αφορά τα Κύθηρα, με την πληρωμή του Γρηγόρη από τους πληρεξουσιους για τα φύλακτα. Μόνο που του έδωκαν λιγότερα όσπύ έλειπαν κάποια πράγματα απ' αυτά που παρεδόθησαν.

Εάν λάβουμε υπόψη μας τα ντοκουμέντα που υπάχουν στα Κύθηρα, καθώς και τα στοιχεία που μας δίνουν οι σχετικές πηγές, τότε κατά πάσαν πιθανότητα η γενεαλογία της οικογένειας Κρεββάτα - Βενιζέλου διαμορφώνεται όπως φαίνεται στον πίνακα της σελ. 9.

Αξίωμα
 τζουμπές (τουρκ. ζέζι) = μισοί πινοφύρα προφύλια με σακάρια = οι άρκες (παρυφές) με γούνα κιαμζός = κόνιανος γέμοβη (άλφιεν. λέζι) = κεντητό γέλιο ομοιομοικαία = γούνα από την κοιλιά της αζέποιας
 μενιοία (τουρκ. λέζι) = φάσο με πλάτι μενιοία ντουκάρις κιαμζένιος (τουρκ. λέζι) = μενιόνας ήμισοανέλιος βελιόνονας
 αντριά (τουρκ. λέζι) = τουκορκοί γατόνες τζιβρέδες (τουρκ. λέζι) = κεντητα τοματίγια γαμια (τουρκ. λέζι, από τη χώρα Υαμην) = είδος τοματίφας
 πεσοβια (τουρκ. λέζι) = πεσοίτα τελομοποιοικαία (τουρκ. λέζι) = γυναικεία πισοτεμάλι με χρυσό
 πισοτεμάλι (τουρκ. λέζι) = πεσοίτα μπλιόνο εντζήμα (ιταλ. λέζι) = πάνο κάπιο, περσοί άλλιας (τουρκ. λέζι) = βαθεσοκάνιας τουζουλούνα (τουρκ. λέζι) = μάλλινας περσοημιός
 κιαμίρα (τουρκ. λέζι) = πορτζά, πορτοφόλια πορουντζά = μεταξοτό της Προύσιας
 σεντόνια μεντέρι (τουρκ. λέζι) = κιορηίριμα από μεντέρι
 σαλλιβάρια (τουρκ. λέζι) = βράσιες αιατοίης κατατογής
 σερβιτζάιε (ιταλ. λέζι) = κλάσιμα σακάνια (τουρκ. λέζι) = σακάνια, σακάριανα αγγεια
 κιαμοιάε (ιταλ. λέζι) = φορητό τρέσοκάπιο σκεπί = λεπτό μεταξοτό υφανοια (Δυστυχώς για πολλές άλλες λέξεις δεν βρήκαμε τη σημασία τους).

1. Ν. Τομαδάρι «Ο Βενιζέλος έφημος» εκδόσεις Κυδωνία, σ. 11.
2. Νοταριακό Άρχειο Κυθήρων. Νοταριας Αρκαίος Μορζός, βιβλίο 4 φ.φ. 20.
3. Δημ. Κρεββάτα: Από τον Παναγιώτη Κρεββάτα στον Ελευθέριο Βενιζέλο.
4. Νοταριακό Άρχειο Κυθήρων. Νοταριας Ιωάννης Λασιπώης, βιβλίο 17 φ.φ. 270.

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ

Η διεύθυνση και το προσωπικό του ξενοδοχείου μας, σας καλωσορίζει και φέτος για αξεχάστες διακοπές. Το ξενοδοχείο μας αναλαμβάνει δεξιώσεις γάμων και βαπτίσεων επίσης και παιδικά πάρτυ σε ένα ολοκαίνουριο χώρο με παιδική χαρά.

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε στα τηλέφωνα:
 27360 31629 / 31766 • Fax: 27360 31801
 web site: www.raikoshotel.gr

ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
 Το όνομα στο ποδήλατο

Τώρα στη Γλυφάδα

ΑΡΤΕΜΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΕΜΠΟΡΙΟ ΠΟΗΛΑΤΩΝ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

Α. ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ 27
 166 75 ΓΛΥΦΑΔΑ
 ΤΗΛ.: 210-96 01 271

ΚΥΘΗΡΑ
 ΨΗΤΟΜΕΖΕΔΟΠΟΤΕΙΟ

ΠΕΝΤΕΛΗΣ & ΥΜΗΤΤΟΥ,
 ΠΑΛ. ΦΑΛΗΡΟ
 (ΑΜΦΙΘΕΑ)
 ΤΗΛ. 210-9405711

Σπιτική κουζίνα με αγνά υλικά και καλό κρασί.

Ένα Τουριγώτικο μαγαζί, με Τουριγώτικες γεύσεις για Τουριγώτες και λοιπούς καλοφαγάδες.

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ.

TOYOTA
 Τώρα με τις νέες μειωμένες τιμές

• ΠΩΛΗΣΕΙΣ • SERVICE
 • ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ • ΑΞΕΣΟΥΑΡ

ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΠΩΛΗΣΕΩΝ
 ΑΝΤ. ΒΑΡΥΠΑΤΗΣ

AutoLand
 Πωλήσεις: Γαλατσίου 42, 111 41 Αθήνα.
 Τηλ.: 210 2231122, 210 2230193, 210 2230199, 210 2230559 Fax: 210 2232980
 Service - Ανταλλακτικά: Αεωφ. Γαλατσίου 115, 111 46 Γαλατσί.
 Τηλ.: 210 2134241, 210 2920842, 210 2137455

Ελαιόλαδο Γαβρίλη

Εξαιρετικό Πρώτο Ελαιόλαδο

ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ ΑΝΤΙΠΥΡΑΚΕ ΚΑΠΗ ΟΡΩΣ ΔΟΥ
 ΠΑΡΑΤΕΤΑΙ ΑΡ ΕΠΙΧΕΙΡΕΣ ΑΝΘΙΛΑΞ
 ΚΑΙ ΜΟΝΟ ΜΕ ΜΙΛΛΙΜΕΤΡΕΣ ΜΕΛΙΟΜΟΣ.

1905 Οξείτητα 0,2-0,3%

Προσθηκετε το λάδι της ζωνίος σας τοια Τηλ. 27360 31013, 6932 100565
 Εξαπολιεμόιο Γ. Χοσού Λεψοιά Κυθήρας
 Τόσο και στον Αλιμο Μ/Μ Σαλή Κυθήρων 84, ΕΝΩΤΗ ΜΠΡΟΤΕΔΙΟΤΗΟΣ

ΕΙΣΗΛΟΣ **EURONICS**

το συμφέρον δίπλα σας

καταστήματα ηλεκτρικών συσκευών

Νίκος Κασιμάτης
 έκθεση επίπλων

Έπιπλα για ξενοδοχεία, ενοικιαζόμενα δωμάτια, παραδοσιακούς ξενώνες, οικίες, γραφεία

έπιπλα για όλους τους χώρους σαλόνι, καθιστικό, κουζίνα, υπνοδωμάτιο, παιδικό δωμάτιο, βεράντα, κήπο, γραφείο

ιταλικά έπιπλα κουζίνας **BERLONI**

1η Κατάστημα
 ΛΙΒΑΔΙ-ΚΥΘΗΡΑ-ΤΚ.80100 - ΤΗΛ: 27360 31720 - FAX: 27360 31719

2η Κατάστημα
 ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ./FAX: 27360 33620
 e-mail: kythilek@otenet.gr

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Ν.Α. ΑΘΗΝΑΣ - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΠΕΙΡΑΙΑ, ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΓΕΩΡΓΙΑΣ
Τμήμα: Τοπογραφικής & Επισταθμολογίας

Πειραιάς 26-4-2005
Αρ. Πρωτ.: 3824

Μουσεία, αλλά ...αλλού

Δωρεές στην Αγία Μόνη

ΠΡΟΣ: Ιερά Μονή Οσίου Θεοδώρου Κυθήρων, ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ 80100
ΚΟΙΝ.: Κτηματική Υπηρεσία Πειραιά, Νυζιτά 15 - 18531 Πειραιάς

ΑΠΟΦΑΣΗ Ο Νομάρχης Πειραιά

Εχοντας υπόψη:
1. Τις διατάξεις του Ν. 2218/94 περί ίδρυσης Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης τροποποίηση διατάξεων για την προστοβόλεια αυτοδιοίκηση και την περιφύλαξη και άλλες διατάξεις.

4. Την 11258/16-12-03 πράξη χωροταξισμού του Λαοαρχείου Πειραιά, όπου γίνεται διαχωρισμός της έκτασης εμβαδού 82,944 στρ. σε μη δασική έκταση εμβαδού 42,764 στρ., σε δασικές φυτικές εμβαδού 16,700 στρ., και σε αναδασοτέτα έκταση εμβαδού 23,460 στρ. και το ανηγμένο σ' αυτή απόσπασμα Φ.Χ. Γ.Υ.Σ. 8321/1.

περιγράφεται στο από τον Αίγιοστο 2004 τοπογραφικό διάγραμμα του μηχανικού Μαρτίου Ανδρέα κλίμακας 1:100, με στοιχεία Α1... Α4, Α75, Α11, Α12, Β1... Β16, Α68... Α74, Α1.

Η πάροια τελεή υπό τους όρους της Δημοσίευσης σύμφωνα με το άρθρο μόνο του Ν. 2148/52.

Επισημαίνεται την προσοχή των ενδιαφερομένων στο ότι, η πάροια δεν έχει την έννοια αναγνώρισης κυριότητας ή παντός άλλου δικαιώματος υπέρ των ενδεικτικώς αναφερομένων ως ιδιοκτητών.

10. Την βεβαίωση της επιτροπής εγχώριας περιουσίας Κυθήρων - Αντικυθήρων.

ΑΠΟΦΑΣΙΣΤΟΥΜΕ

Αίρωμε την από το άρθρο του Ν. 3250/24 όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα από το άρθρο μόνο του Ν. 2148/52, υφιστάμενη απαγόρευση, εξαγορευτική και επιτρέπουμε την εκποίηση - παραχώρηση, από την φερόμενη ως ιδιοκτήτρια Ιερά Μητρόπολη Κυθήρων της έκτασης εμβαδού 14305,05 τ.μ. που βρίσκεται στη θέση Αγ. Θεόδωρος Κυθήρων όπως φαίνεται και

Επειδή ο υφιστάμενος Τουριστικός Ν. Α. Λιάσος, αναφέρει ότι στο τρίπτυχο για τον τουρισμό περιλαμβάνει - και πολύ σωστά - και τον πολιτισμό (τι άλλο διαθέτει αυτή η χώρα) έχει ενδιαφέρον να δοθούν και τη δήλωση του υφιστάμενου Πολιτισμού κ. Π. Τατούλη ότι σε λίγα χρόνια, από 165 μουσεία θα φθάσουμε τα 240, ενώ θα γίνουν εργασίες σε πολλά υπάρχοντα. Αυτό είναι ενθαρρυντικό, το διάφορο είναι ότι δεν αναφέρθηκε τίποτα για το Μουσείο Κυθήρων, τα προβλήματα του οποίου προβάλλει μια άλλη μια φορά, τον περασμένο Ιανουάριο. Αλήθεια, πιέζει κανείς γι' αυτό το θέμα ή το έχουν θέσει κι αυτό στο ...ΧΥΤΑ;

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Την Πέμπτη, στις 9 μ.μ., 4 Αυγούστου 2005, στην αίθουσα του Συνεδρίου στη Χώρα, ο Όμιλος Κυθήριων Πανεπιστημιακών οργανώνει ομιλίες.

Η πρώτη θα αφορά στη θεσπίσις της φεμινιστικού αθλητισμού, καθώς και τη φαρμακευτική αγωγή για άλλες φλεγμονώδεις ασθένειες: τα αποτελέσματα της έρευνας της θα παρουσιάσει η επιστήμονας Κατερίνα Λευθήρη. Άλλες ομιλίες θα ανακοινωθούν αργότερα.

Βασιλείος Λευθήρης, πρόεδρος του Ομίλου Κυθήριων Πανεπιστημιακών

Ο Αντινομάρχης Πειραιά Σταύρος Μαζιώτης

ΠΡΟΕΔΡΟΣ της Επιτροπής, που συνέστησε ο κ. Γ. Παπανδρέου για τη διαφάνεια στο δημόσιο βίο ανέλαβε ο ομ. Καθηγητής του Συνταγματικού Δικαίου κ. Γ. Κασμάτης.

2. Τις διατάξεις του Ν. 2240/94 Σημελώση διατάξεων για την Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση και άλλες διατάξεις.

3. Τις διατάξεις του Ν. 2503/97 Διοίκηση, οργάνωση, στέλεχος της περιφέρειας, ριθμική θέαση για τοπική αυτοδιοίκηση και άλλες διατάξεις.

1. Την με αριθ. 59976/2003 απόφαση περί ψήφισης Οργανισμού Εσωτερικής Οργάνωσης και Λειτουργίας των Υπηρεσιών της ενιαίας Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης Αθηνών - Πειραιώς.

2. Τις διατάξεις του άρθρου 2 του Ν. 3250/24 όπως τροποποιήθηκε με το άρθρο μόνο του Ν. 2148/52.

3. Την από 23-3-2005 αίτηση της Ιεράς Μητρόπολης Κυθήρων.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διώροφος οικία στα Λογοθετιάνικα. Πληροφορίες τηλ. 210-9940148.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο στην Αγία Αναστασία, 10 στρ. με καταπληκτική θέα στην Πελοπόννησο, νερό και φως. Πληρ. τηλ. 27360 33604

PRAPAS apartments
Για σειρερές διακοπές



Υπεύθυνη ΡΟΥΛΑ ΖΑΝΤΙΩΤΗ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 802 00
ΤΗΛ.: 27360 39033 - ΦΑΞ: 27360 39034
ΚΙΝ.: 6947 554 453 - 6973 275 572
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 210 4922197
Information: www.prapas.5u.com

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΧΑΡΤΟΥ



Στοχεύοντας πάντοτε στην όσο το δυνατό καλύτερη και αμεσότερη εξυπηρέτηση των πελατών μας, έχουμε καταφέρει το όνομα FAROS να θεωρείται συνώνυμο της καλής αγοράς των ειδών αρχιεπιπέδων

Α. ΚΑΤΣΩΝΗ 4 & ΑΓ. ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ, ΑΙΜΙΟΣ (δίπλα στο αεροδρόμιο)
Τ.Κ. 174 56 • ΤΗΛ. 210-98.42.064, 210-98.42.065 • FAX: 210-98.42.066

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στη ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ έφερε τώρα και την ΤΑΧΥΤΗΤΑ. ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ. Εμφανίστε τα φιλμ σας σε μας και ΓΡΗΓΟΡΑ και ΠΟΙΟΤΙΚΑ. Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, ΕΓΧΡΩΜΗ ή ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ να σας τυπώσουμε μια καινούργια ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΧΩΡΑ: ΤΗΛ. 27360 - 31226, 31663, 31951

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 10 στρ. εκτός σχεδίου με καταπληκτική θέα στην Αγία Πελαγία, πλησίον Ξενοδοχείου ΜΑΡΟΥ. Τηλ. 22530 61291

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στις Πισινάδες οικόπεδο 2,5 στρ. άρτιο και οικοδομήσιμο, με θέα το Ιόνιο. Τηλ. 6977282017 κ. Παναγιώτη.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο συνεχόμενες εκτάσεις 10 και 15 στρ. με φως, νερό και καρποφόρα δένδρα. Θέα θάλασσα. Πληρ. τηλ. 6974-314601.

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 27360 - 33107 - 34114

ΠΛΑΚΑΚΙΑ • ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ
ΜΑΡΙΑ ΚΟΣΜΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
Τοποθετήσεις πλακιδίων
ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 27360-31 517

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ
ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10
ΤΗΛ. 210-41 21 596 - 210-41 73 020

Σπυριδούλα Κ. Καραγιάννη - Δευτερέβου
Συμβολαιογράφος
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25
8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 7
106 77 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ 210-38 22 363 - 210-38 02 738
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ 210-68 41 195 - 210-68 48 632

Μαριάννα Αρώνη
Διπλόγλωσση
Διπλ./τούχος Μεταπτυχιακών Σπουδών
Μαυρομαχάλη 18
10680 Αθήνα
Τηλ. 210-3606009
Fax: 210-3623990

ΚΥΡΙΑΚΟΣ Δ. ΜΑΛΑΝΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ 32, ΠΛ. ΒΟΥΛΑΣ
ΤΗΛ. 210-9653621

RENA'S
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ
Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 27360-31700

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.
CERIGO
CAR
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 27360-31363 - 31030 - 31835

ΑΙΜ. ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ
● ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
● ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ Τηλ.-Fax: 27360-33826
Κιν. 6973 680852

ΘΕΜΑΤΑ ΥΓΕΙΑΣ

Αυτισμός και φαρμακευτική αγωγή

Γράφει η ΡΑΝΙΑ ΔΙΑΚΟΠΟΥΛΟΥ

Ο αυτισμός είναι μια διαταραχή που περιλαμβάνει σοβαρή ανωμαλία στην διαδικασία ανάπτυξης του παιδιού και διαφέρει αισθητά από τις ψυχικές διαταραχές. Ο γνωστός ψυχίατρος Leo Kanner ήταν αυτός που εντόπισε το 1943, και κατά την διάρκεια εργασιών του στο πανεπιστήμιο του Harvard τον αυτισμό, καθώς 11 παιδιά με διαταραχές συμπεριφέρονταν με τέτοιο τρόπο ο οποίος δεν ήταν κοινός σε παιδιά με σχιζοφρένεια ή διανοητικά καθυστερήματα.

Ο αυτισμός ξεκινά στην πρόωμη παιδική ηλικία, και είναι δυνατόν να γίνει εμφανής ακόμη και στους πρώτους μήνες της ζωής του βρέφους. 2 στα 5 βρέφη ανά 10.000 γεννήσεις φαίνεται να εμφανίζουν τη διαταραχή του αυτισμού, ανεξαρτήτως εθνικού και οικονομικού επιπέδου, με κύρια συμπτώματα αυτά της αποσιγή της επαφής των παιδιών αυτών με τους συνανθρώπους τους. Ακόμη, ανωμαλίες εντοπίζονται στην ομιλία τους και στην ιδιαίτερη δυσκολία να μάθουν την γλώσσα (κατά ένα τεράστιο ποσοστό αποτυγχάνουν στη μάθηση αυτής), καθώς επιτιμούν να διατηρούν με εμμονή το καθημερινό τους πρόγραμμα χωρίς αλλαγές αλλά και τα πράγματα γίνω τους στην ίδια θέση.

Η πιο γνωστή φαρμακευτική αγωγή για την αντιμετώπιση προβλημάτων συμπεριφοράς σε αυτιστικά παιδιά είναι το φάρμακο με το όνομα Haldol, α-

ντι-ψυχωτικό, το οποίο πολλές φορές χρησιμοποιείται και στην αντιμετώπιση σχιζοφρένειας, μειώνοντας έτσι την επιθετικότητα και την κοινωνική απόσυση. Λεωόμενου του γεγονότος ότι τα αυτιστικά παιδιά έχουν υψηλά επίπεδα σεροτονίνης στο αίμα τους, έκαναν τους ερευνητές να στρέψουν το ενδιαφέρον τους σε φαρμακευτική αγωγή που χαμηλώνει την σεροτονίνη. Η φαινυλοραμίνη (fenfluramine), γνωστή στο να ρίχνει το επίπεδο της σεροτονίνης σε συντάκια και πιθήκους, εξετάστηκε για την αποτελεσματικότητά της φέρνοντας αρχικά ένα κύμα αισιοδοξίας στη συμπεριφορά και σκέψη των αυτιστικών παιδιών.

Ωστόσο, μετέπειτα έρευνες ήρθαν για να ανατρέψουν τα υπάρχοντα αποτελέσματα των φαρμακευτικών αγωγών, καθώς έδειξαν ότι δεν ανταποκρίθηκαν θετικά όλα τα αυτιστικά παιδιά. Το Haldol φάνηκε να δημιουργεί σοβαρές παρενέργειες, όπως δυσκινησία και η φενφλουραμίνη δεν εμφάνισε πρόοδο στις ανωμαλίες της ομιλίας και στην ανάπτυξη δεξιοτήτων των παιδιών αυτών. Έτσι λοιπόν θα χρειαστεί καιρός και αρκετές ακόμη έρευνες που θα μετρούν αν προσφέρουν μια καλύτερη ζωή σε οικογένειες, στις οποίες εντοπίζεται το πρόβλημα του αυτισμού και απλά επιδιώκουν μεγαλύτερη λειτουργικότητα, χωρίς να τραβούν τα δικιά μας βλέμματα σε απλές καθημερινές τους στιγμές.

Παραίτηση του Κισσάμου και Σελίνου Ειρηνάιου

Στις 24 Αυγούστου αποχωρεί από το Μητροπολιτικό Θρόνο Κισσάμου και Σελίνου ο Μητροπολίτης **Ειρηνάιος Γαλιανάκης**, ο οποίος ποικιάνη τη Μητρόπολη αυτή από το 1957 και είναι σήμερα 94 ετών. Σημειωτέον ότι από το 1971 έως το 1981 είχε τοποθετηθεί Επίσκοπος στη Γερμανία, επανήλθε όμως στην Κρήτη έπειτα από αίτησή των Κρητών, οι οποίοι εκτιμούσαν πάντα το τερματισμό φιλανθρωπικού και ποιμαντικού έργου του. Ήταν από τους πρωτοεργάτες και ο εμπνευστής της ίδρυσης της ANEK, μετά το ναυάγιο του «Ηράκλειον» και πρόεδρος της μέχρι σήμερα. Τα Κύθηρα τον γνώρισαν, όταν ανέλαβε επικεφαλής της πρωτοβουλίας για ίδρυση της ANEN και σύνδεσης της Κρήτης με την Πελοπόννησο και τα Κύθηρα. Η απλότητα και πραότητα του χαρακτήρος του, μαζί με την αφορασιατικότητα και την εργατικότητα του τον κατέστησαν έναν από τους σημαντικότερους ιεράρχες στην Ελλάδα, καθώς ήταν πάντα σεμνός και μακριά της δημοσιότητας. Το έργο του περιλαμβάνει Σχολές, Ομοσπονδία, Νεοί, Γηροκομεία, Πνευματικά Κέντρα, τη Διορθόδοξο Ακαδημία στο Κολιμπάρι και πολλά άλλα. Κι όλ' αυτά ξεκινώντας από το μηδέν και ποικιάνητας μία μικρή και φτωχή Μητρόπολη της Κρήτης. Μ' αυτό το έργο κατέδειξε ότι όλα γίνονται, αν υπάρχει θέληση και πίστη σε οράματα και αξίες. Τώρα που αποσύρεται όλοι θα τον θυμούνται με συμπάθεια.

ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2004

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ	
ΠΑΓΙΑ: Ακίνητα, Έπιπλα, Σκεύη, Μηχανήματα	1.808.614,52
ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ: Καταθέσεις, Ταμείο, Έντοκα Γραμμάτια	500.314,35
ΕΛΛ. Δημ., Χρεώστες κ.λπ.	2.197.132,02
ΛΟΓ/ΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ: Εγγυήσεις τρίτων (μισθωτών) - Δωρεές υπό τριτόν	4.506.060,89
ΣΥΝΟΛΟ:	4.506.060,89

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	
ΚΕΦΑΛΑΙΟ:	2.083.388,39
ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ: Εγγυήσεις μισθώσεων, παρακρατήσεις φόρων τρίτων, προμηθευτές, αποδοτέες κρατικές κ.λπ.	225.540,48
ΛΟΓ/ΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ: Μισθωτές εγγυημένοι σ' εμάς - Δωρεές υπό τριτόν	2.197.132,02
ΣΥΝΟΛΟ:	4.506.060,89

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ	
ΕΣΟΔΑ	
ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ: Πρόσοδοι ακινήτων, τόκοι καταθέσεων,	494.107,82
Έσοδο αιδούσης	7690
ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ: Εισφορές - Δωρεές - Κληρονομίες	0,00
ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ: Έσοδα κοινοχρήστων-κλιματισμού, απρόβλεπτα	104.603,37
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤ. ΑΛΙΜΟΥ: Έσοδα Οικοδομικού Συνεταιρισμού Αλίμου	150,00
ΖΗΜΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ	167.419,63
ΣΥΝΟΛΟ ΕΣΟΔΩΝ:	773.970,82

ΕΣΟΔΑ	
ΔΑΠΑΝΕΣ ΚΟΙΝΩΦΕΛΩΝ ΣΚΟΠΩΝ: Επιχορήγηση Οίκου Ευφρίας και άλλων κοινωφελών σκοπών	450.424,00
ΕΣΟΔΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ:	
Συντήρηση, επισκευές ακινήτων, ασφαλίσιμα	45.851,28
ΕΣΟΔΑ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ & ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ: Αποδοχές προσωπικού, ΙΚΑ, κοινόχρηστα, κλιματισμός, καθαριότητα, επικοινωνίες, γρ. ύλη, δικηγορικά, συμβ/κά, δικαστικά, κ.λπ.	128.128,16
ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ: Γενικά έξοδα, απρόβλεπτα, τιμητικές εκδηλώσεις	14.172,13
ΦΟΡΟΣ ΕΠΙ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΩΝ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ	59.688,69
ΦΟΡΟΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΑΚΙΝΗΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ	13.510,57
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΑΛΙΜΟΥ	62.195,99
ΣΥΝΟΛΟ ΕΞΟΔΩΝ:	773.970,82

ΑΘΗΝΑ 12/4/2005
ΓΙΑ ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΣ

Γραφείο Γενικού Τουρισμού ΔΡΑΚΗΣ ΤΟΥΡΣ
Αναλαμβάνονται εκδρομές εντός και εκτός νήσου Κυθήρων
Εκδόσεις εισιτηρίων ANEK LINES, ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ Αεροπορίας και Flying Dolphins
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: 27360-31160 - FAX: 27360-31760
Κιν. 6932 - 415266 - Αθήνα: Τηλ. 210-2137237

ΠΩΛΕΙΤΑΙ αγροτεμάχιο 7 στρ. δενδρόφυτο, στη θέση Άγιος Ιωάννης στον κεντρικό δρόμο προς Γερακάρι. Θέα απεριόριστη. Τηλέφ. 6946255942 - 6937060059.

Το ακρωτήρι
το ακρωτήρι
ΠΛΑΤΕΙΑ ΑΜΜΟΣ
Ενοικιαζόμενα δωμάτια πολύ κονατά στη θάλασσα, πλήρως εξοπλισμένα του 1, 2, 3 δωμ. ιδανικά για οικογένειες.
Με όλες τις ανέσεις κλιματισμό, τηλεόραση, mini bar.
«Το ταξίδι στα Κύθηρα» θα σου μείνει αξέχαστο στο ΑΚΡΩΤΗΡΙ.
Ανοικτά όλο το χρόνο
ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΑΝΕΛΛΗΣ
Τηλ. 27360-33133, όλο το 24ωρο
210-4652535, 9π.μ.-2 μ.μ.
210-4673964, 5-7 μ.μ.

ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΞΥΛΕΙΑΣ
ΚΩΝ. ΚΑΝΕΛΛΗΣ
ΤΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ
ΞΥΛΕΙΑ ΣΤΑ ΜΕΤΡΑ ΣΑΣ - ΠΑΓΚΟΙ - ΠΟΡΤΑΚΙΑ ΠΕΡΓΚΟΛΕΣ - ΡΑΜΠΟΤΕ - ΠΑΤΩΜΑΤΑ
ΛΕΩΦ. ΣΑΛΑΜΙΝΟΣ 111 - ΤΗΛ.: 210 4673.964
ΛΕΩΦ. ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ 139 - ΤΗΛ.: 210 4652.535
ΝΗΣΟΣ ΣΑΛΑΜΙΝΑ
ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΔΩΡΕΑΝ
ΣΤΟ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΣΑΣ

ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΕΦΟΔΙΑ
Γεωπόνος: **ΕΛΕΝΑ ΜΑΓΕΙΡΩΝ**

- Γεωργικά φάρμακα
- Λιπάσματα
- Σπόροι
- Μελισσοκομικά-κτηνοτροφικά
- Αγροτικά εργαλεία-μηχανήματα
- Είδη κήπου - Αυτόματο πότισμα
- Μελέτες κατασκευές
- Προϊόντα βιολογικής καλλιέργειας

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ: Τηλ.: 27360 38282

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ
ΠΛΑΤΕΙΑ ΧΩΡΑΣ • ΤΗΛ. - FAX: 27360-31064-31825 ΚΙΝ. 6944363732
E-mail: amagiros@otenet.gr
Εάν ζητάτε σπίτι, οικόπεδο ή γη, ελάτε σε μας. Μπορούμε να σας βοηθήσουμε.

Με την επαγγελματική μας εμπειρία και τη σωστή συνεχή εργασία μας επιτυγχάνουμε την καλλίτερη τιμή πώλησης για το ακίνητό σας.
Αντώνης Σπ. Μαγειρός

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΗΣ
ΤΗΛ. 210-4020089 - ΚΙΝ. 6944 845728

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ
ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ • ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες και στα Κύθηρα
ΘΕΣΠΡΟΓΙΑΣ 10, ΚΑΛΑΜΑΚΙ, ΤΗΛ. 210-981904 - 27360-33015 ΚΙΝ. 6932 699000

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ
Γεωργίας Γ. Ποτήρη
ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΣ 6Α - ΜΟΣΧΑΤΟ
(έναντι Ηλεκτρικού Σταθμού)
ΤΗΛ. 210-48.33.320

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ
ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ
ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 27360-31671
ΑΘΗΝΑ 210-8561715
ο Τσιριγώτης τοπογράφος

ΜΑΝΟΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ
Δικηγόρος
LL.M. Heidelberg
E.M.L.E. Rotterdam
Γλάδστωνος 5, Αθήνα 10677
Τηλ. 210-3833931, FAX 210-3834404
Κιν. 6977 - 231431
E-Mail: Theodorakis.m@hotmail.com

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΜΛΙΓΕΡΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. 210-4127646 - 210-4126230

Νέα των ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

● Τους νέους Αντικυθηρίους κάλεσε σε συνέντευξη στο κέντρο «Καμαρέλα» η Ένωση Αντικυθηρίων στις 19 Ιουλίου. Ο πρόεδρος της Ένωσης κ. Ι. Γατσός τους ευχίσθηκε καλό καλοκαίρι στ' Αντικύθηρα και η Ένωση τους προσέφερε εδέσματα και αναψυκτικά.

● Δωρέα 100 ευρώ στον Αγ. Γεώργιο Αντικυθηρίων προσέφερε η οιν. Γεωργ. Λιφουριζάκη στη μνήμη του πατέρα και παππού της Φωτίου Λιφουριζάκη.

● Αντιπροσωπεία της Ένωσης Αντικυθηρίων παρέστη στον εορτασμό για τη μάχη της Κρήτης, που διοργάνωσε η Ένωση Κρητών Περαιά και στη επέτειο της Ενότητας των Επτανήσιων που διοργάνωσε η Ένωση Κεφαλληνών και Ιθάκησιων Περαιά.

● Στη μνήμη Σοφ. Γαλιάτση προσέφεραν: Στην Ένωση Αντικυθηρίων ο Ι. Γατσός 100 ευρώ και στην Ι. Μονή Κρημαστών Νεαπόλεως ο ίδιος 150 ευρώ, Αιζ. Προκομιέως στην Ι. Μονή Κουφής Πέτρας 100 ευρώ. Στην Εκκλ. Στέγη Νεαπόλεως Λασιθίου: Από 100 ευρώ Ι. Πολυχρονιάδης, Γ. Γαλιάτσης. Από 50 ευρώ, Ι. Δαμιανιάδης, Μ. Παπαμιτσάκης, Γ. Βελιβασιάδης, Ν. Περονουλάς. Από 30 ευρώ, Α. Μουτσάκης, Δ. Βελονιάδης.

● Η Κοινότητα Αντικυθηρίων εκτέλεσε ή έχει προωθήσει προς άμεση εκτέλεση τα κάτωθι έργα: Κατασκευή αγωγού ύδρευσης στα Γαλιανιάνα (5.000 €), Πλήρωση με πόσιμο νερό της δεξαμενής ύδρευσης

Γαλιανιάνα (6.900 €), Επέκταση δικτύων ύδρευσης στους οικισμούς Τσιζαλαριανά και Λιζιανά (6.900 €), Επέκταση ύδρευσης στον οικισμό Σκαριανά (3.570 €), Συντήρηση δικτύων ύδρευσης (3.000 €), Ασφαλιστικά γηπέδου βόλεϊ (4.800 €), Καθαρισμός ρεμάτων και ακτών (5.000 €), Αντικατάσταση κουφωμάτων Κοινοτικού Σενάνα (2.000 €), Συνέχιση διανομής δρόμου προς Φάρο Απολιτίνας, Β' φάση (5.576 €), Ολοκλήρωση ταμειοδότσης περιφερειακού δρόμου Παναγίας Ποταμού (6.900 €), Ταφή απορριμμάτων (1.500 €), Εξυγιάνωση πηγών Χαρχαλιανών και Αγίου Μύρωνος (9.900 €), Συνέχιση εργασιών ασφαλιστικού δρόμου Σκαριανών (40.000 €), Συντήρηση-επισκευή μονοπατιών Καμαρέλας και Πέρα Χαρχαλιανών (6.900 €), Ηλεκτροδότηση πηγής Αγίου Μύρωνος (1.475 €), Επέκταση δικτύου ΟΤΕ στον οικισμό Σκαριανά (3.570 €), Σύνολο: 112.991 €

Επίσης, πρόκειται να εκτελεστούν άμεσα τα κάτωθι αναγκαία έργα από το **Δημοτικό Λιμενικό Ταμείο Κυθήρων**, τα οποία έχουν ήδη χρονίσει και ελπίζουμε να μην καθυστερήσουν περαιτέρω:

- Επισκευή ακροαμωλίου-ράμπας στην προβλήτα Ποταμού
- Επέκταση φωτισμού στο αλιευτικό καταρτήγιο και τον χώρο διαχείμασης σκαφών
- Άλλαξη θέσης πυλώνων φωτισμού στο λιμάνι Ποταμού.

Από Δ.Τ. της Κοιν. Αντικυθηρίων

2ο Μουσικό Εργαστήρι Κυθήρων

Πραγματοποιείται πάλι και εφέτος, 11 με 21 Ιουλίου, σε χώρο του μοναστηριού της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας στα Κύθηρα, το μουσικό εργαστήριο για συνθέτες και εκτελεστές. Περίπου 15 συνθέτες, κυρίως σπουδαστές μουσικών σχολών, όπως το Πανεπιστήμιο Μακεδονίας και το Δημοτικό Ωδείο Καλαμάτας, καλούνται να συνεργαστούν με άλλους τόσους περίπου εμψνευτές για τη δημιουργία πρωτοποριακών ήχων, εικόνων και ιδεών. Κάθε συνθέτης πρέπει σε τρεις μόνο μέρες να ολοκληρώσει μια σύνθεση σε συνεργασία με τους εμψνευτές, οι οποίοι είναι κυρίως εκτελεστές οργάνων αλλά και από τον χώρο του χορού, του θεάτρου, της ηλεκτρονικής μουσικής και του video. Η διαδικασία αυτή επαναλαμβάνεται για τρία συνολικά τριήμερα, με διαφορετικές ομάδες εργασίας κάθε φορά και με παρουσίαση των συνθέσεων στο τέλος συνθέτες, θα υπάρχουν και ομάδες αυτοσχεδιασμού. Μέρος της δουλειάς του εργαστηρίου θα παρουσιαστεί στη τελική συνάντηση που θα γίνει στις 21 Ιουλίου στο ανοιχτό θέατρο του Πολυχώρου Ζείδωρος στο Καφάλι Κυθήρων. Το εργαστήριο είναι μη κερδοσκοπική δραστηριότητα και πραγματοποιείται χάρη στην ευγενική παραχώρηση των εξωτερικών κελιών του μοναστηριού της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας από την Μητρόπολη Κυθήρων, την Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας Κυθήρων και το εκκλησιαστικό συμβούλιο του μοναστηριού.

Πολιτιστική Εταιρεία Κυθήρων

«Υπερωρίες» αρχαιοκαπήλων

Εντατικοποίηση των αρχαιοκαπήλων της θάλασσας στην περιοχή του Ιονίου και της Κρήτης, περιλαμβανομένης της θάλασσας των Κυθήρων, διαπιστώνει η Αστυνομία μετά τη σύλληψη Αλβανών, Ιταλών και Ελλήνων αρχαιοκαπήλων. Πρόσφατα εντοπίστηκαν στην Κρήτη δύο αλιευτικά με δεκάδες αρχαίους αμφορείς, που είχαν ανασφραγιστεί από τις παραπάνω θάλασσες. Είναι γνωστό ότι ένα μικρό ποσοστό Ιταλών -κυρίως- τουριστών ασχολούνται περισσότερο με παράνομες δραστηριότητες (λαθραλεία, λαθροθηρία, αρχαιοκαπήλεια) παρά με τον τουρισμό. Παρόμοια φαινόμενα έχουν παρατηρηθεί και στα Κύθηρα, πρόσφατα μάλιστα, ε-

φημερίδα της Αθήνας έγραψε την πληροφορία ότι το λιμενικό στο νησί δεν διαθέτει ομοίως για να περιπολεί και να ασχολείται με παρόμοιες περιπτώσεις παράνομης δραστηριότητας. Ανεξάρτητα όμως απ' αυτό καλά είναι όλοι να έχουν τα μάτια ανοιχτά και να ειδοποιούν τις αρχές αν διαπιστώνουν ύποπτες δραστηριότητες στην περιοχή μας, καθώς δεν είναι πάντα εύκολο για τις αρχές να τα παρακολούθησαν όλα (πολλές φορές δεν τις πολυνοιάζει κιόλας...). Το ίδιο πρέπει να κάνουν φυσικά και οι Αστυνομικές και Λιμενικές αρχές, αφού διαπιστώνεται ότι ήδη άρχισαν «υπερωρίες» οι μαφιόζοι του είδους στην ευρύτερη περιοχή μας.

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΡΟΜΠΕΡΤΟ ΚΕΡΕ Ο.Ε.

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ

ΕΤΟΙΜΟ ΜΠΕΤΟΝ

ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3'

C12-16 C16-20 C20-25

ΤΗΛ. ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ: 27360 31900 - ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΗΛ.: 31657
ΚΙΝΗΤΑ: 6944 694542, 6944 261285



SOCIAL EVENTS

Είμαστε κοντά σας τις πιο σημαντικές στιγμές της ζωής σας, σχεδιάζοντας, οργανώνοντας και επιβλέποντας με υπευθυνότητα τις κοινωνικές σας εκδηλώσεις:

Γάμους, βαπτίσεις, επετείους, παιδικά πάρτυ αλλά και κάθε χαρούμενο γεγονός

Θ. ΜΙΧΑΛΑΡΙΑ - ΔΗΜ. ΣΩΤΗΡΧΟΣ

Μακρυγιάννη 19-21 • 117 42 Αθήνα • Τηλ. 210-9241277-8
Fax: 210-9241278 • e-mail: love-mar@acci.gr

ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθήρων

ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

«ΚΥΘΗΡΩΝ ΔΕ ΟΥΣ ΤΥΡΟΣ ΧΡΕΝΤΑΙ ΚΑΙ ΣΥΚΟΣ ΦΕΡΕΙ ΓΑΡ Η ΝΗΣΟΣ ΤΡΕΙΣ ΤΑ ΜΕΛΙ ΚΑΙ ΟΥΝΟΝ»
- ΠΡΟΚΛΗΜΑΤΗΣ Ο ΠΕΝΤΗΚΟΣ - 492 ΑΡΧΑΙΑ Π.Σ. »

Θυμαρίσιο ΜΕΛΙ Κυθήρων

ΑΠΟ ΤΟ ΜΕΛΙ ΣΥΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ
ΑΠΟ ΤΩΝ ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΩΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΒΑΡΟΣ ΚΑΘ. 450 γραμ. ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ:

ΑΡΧΟΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 27360-34370

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ ΧΡΥΣΟΥ



GOLD CASTLE JEWELLERY

Λεονάρδος

Πλούσια συλλογή σε ΧΡΥΣΑ κοσμήματα 22Κ, 18Κ και 14 Καρατιών Μεγάλη γκάμα ασημέντων κοσμημάτων. Εικόνες ζωγραφισμένες με την αρχαία Βυζαντινή τεχντροπία. Αναλαμβάνουμε ειδικές παραγγελίες κατασκευής κοσμημάτων.

ΧΩΡΑ-ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 27360-31954,
ΚΙΝ.: 6945 014857

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. - FAX 27360 - 33130

ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ



ΣΠ. ΚΑΛΛΙΝΙΚΟΣ

ΤΣΑΜΑΔΟΥ 25 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 210-41.22.333

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Μ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ



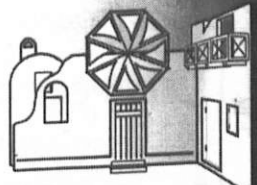
ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ 12, (ΛΑΧΑΝΑΓΟΡΑ ΡΕΝΤΗ)
ΤΗΛ.: 210 4812122, 6937470911 & 6937470913
ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 27360 - 38120

ΟΥΖΟ ΜΕΖΕΣ

το νησί

ΑΛΦΙΕΡΗ ΕΠΕ

ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 210-4513.491



ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΑΘ. ΚΑΛΦΑ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Όμορφα κοσμήματα που κοσμούν τη ζωή μας

ΤΗΛ. 210-32 11 562





Του τριβόλου η πεζούλα

«Ανευ γελοίων τα σπουδαία μαθείν ου δυνατόν» ΠΛΑΤΩΝ

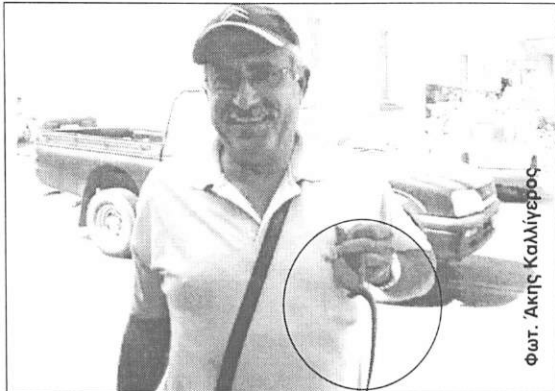
Η σαυραχίδα

ΘΥΜΑΜΑΙ την ασιμνήστη γιαγιά δημ. συμβούλου και επιδόξου δημάρχου, η οποία θέρριζε βίκο και, κατά την ανάπαυσή της, τρύπωνε μια σαύρα στα εσώρουκά της. Την έπιασε με το χέρι και ουρλιάζοντας καλούσε τους άλλους: «επαδά τηνε βαστώ και κατεβάσετέ μου τα». Τώρα μία σαυραχίδα επέθμησε ξεροτήγαντα και την περιπέτειά της περιγράφουν οι ειδικοί ριμαδόροι της σελίδας. **W.**

Η σαυραχίδα

Τούτες τσι ώρες φίλοι μου δουλεύω υπερωρία λίγο κι εγώ ν' αναπαυθώ δε βρίσκω ευκαιρία. Είπα εκαλοκαίρειψε θ' απλώσω την αρίδα μα να που πήγα κι έμπλεξα με μία σαυραχίδα. Χρονιάρια μέρα ήτανε του Πνεύματος τ' Αγίου που σε καφέ καθόμουνα τ' απάνω Λιβαδίου. Όλοι σας το γνωρίζετε αυτό το καφερειό τσι Ρένα το πασιγνωστο το ζαχαροπλαστείο. Παρέα είχα εκλεκτή, καλά παιδιά νομιζώ. Τον Καγαρέλα το γνωστό, το Γιώργο τον Μουριζό. Εκεί λοιπόν καθόμαστε σα βέροι ρεμπσεκέδες κι η Ρένα εμφανιόβγαينه κι έφερνε τσι καφέδες. Αγώνες δρόμου κάναμε ποιος θα πρωτομιλήσει και όλα τα προβλήματα τα 'χαμε πλεύα λύσει. Φιλοσοφίες λέγαμε και πέραγαμ η ώρα για τσι τουρίστες που 'ρθανε μα φεύγουν αμηνώναρα' στις πάρλας το αγώνισμα, πρώτος ποιος βγήκε Ξερείς! Ο Καγαρέλας βέβαια! Που 'ναι ο' αυτό «ΚΕΝΤΕΡΗΣ» Ας είναι, η ατμόσφαιρα ήταν πολύ ωραία ως που παρουσιάστηκε η σαύρα η μοιραία. Εκεία όπου καθόμουνα τη βλέπω και σαστιζώ κάτι μακρύ να προσπερνά 'πο κατ' απ' το Μουριζό! Μια σαυραχίδα πράσινη, κι ήτανε πρώτο μπόι π' αυτό το Τσιριγιώτικο που έχουμε το σόι. Σεινάμενη κουνάμενη στο καφερείο μπάινει κι ακινητή καταμεσής στη σάλα πάει και μένει. Εμείς ασηκωθήκαμε στο μαγαζί να μπουόμε και δίχως καθυστέρηση στη Ρένα να το πούμε. Όλοι μαζί φωνάζαμε! Μ' αυτή αλλού «προσκύνα» γιατί 'έκανε λογαριασμό κι είχε στο νου το χρέμα. Ρένα μου δώσ' μου προσοχή, της λέω, συντονίσου να πιάσωμε το ερπετό πού 'ναι στο μαγαζί σου. Με κοίταξε και γέλασε, θάρριε πως λέω αστεία μα σαν το είδε χλώμιασε' την έπιασε ναυτία. Άλλαξε δέκα χρώματα κι έτσι όπως την είδα ήταν κιτρινοπράσινη ωςάν τη σαυραχίδα! Μας είπε, πρώτα βγάλτε με απάνω στο ταμείο· εγώ κοντά δεν έρχομαι ούτε και για αστείο. Η δύστηνη απ' το φόβο της έχασε τη φωνή της και έτρεμε και σειώτανε το τρופαντό κορμί της. Είμαστε όμως τυχεροί, με τα παιδιά τα άλλα παρούσα ήτανε εκεί κι η Ελένη του Πασχάλα. Αυτή με θάρρος προσπαθεί τη Ρένα να τυνώσει και με μια σκούπα φουντωτή το «δράκο» να εξοντώσει. Η σαύρα όμως γρήγορη ξέφυγε μία-δυο και πήγε και εκρύφτηκε 'πο κατ' απ' το ψυγείο. Μα η Ελένη και ο' αυτό είχ' εύκολη τη λύση με μια κανάτα τσι 'ρίχνε νερό να την.... ποτίσει. Αυτό το συνηθίζουνε στα ζαχαροπλαστεία. Πρώτα σου φέρνουν το νερό απ' την παραγγελία! Ούτε κι αυτό δεν πέτυχε κι είπαμε να τα πούμε, να κάνουμε συμβούλιο το πώς να κινηθούμε. Ο κάθε ένας από μας μια άλλη γνώμη είχε μέχρι και ένας ιατρός στο θέμα συμμετείχε. Ήταν ο Αργυρόπουλος με προύηρησία κι είπε να γίνει ολική στο ζώο αναισθησία. Αφού οσβαρευτήκαμε σάραμε τα ψυγεία κι η σαύρα εμφανιόστηκε στου τοίχου τη γωνία. Τότε ορμών σαν ήρωας, απ' το λαιμό την πιάνω ως Άγιος Γιώργης το θεριό με μιας το συλλαμβάνω. Επήγα και την άφηκα δίπλα εις το χωράφι κι έτσι η σαύρα σώθηκε και δεν επήγε στράφι. Η Ρένα ανακουφίστηκε κι απ' τη χαρά της πήδα κι έταξε τ' Αγίου Γιωργίου μια τούρτα «σαυραχίδα». **ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ-ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΣ**

Σαυραχίδα Γλυκατζού



Φωτ. Ακης Καλινέρας

Ο Κονταράτος ποζάρει κρατώντας τη σαυραχίδα που βλέπετε και σε δεύτερο πλάνο (που δεν βλέπετε...) η Ρένα σκουίζει σαν περιπολικό της Τροχαίας. Τελικά ο οικολόγος Κονταράτος επέστρεψε τη σαυραχίδα στο φυσικό της περιβάλλον.

Γεια και χαρά σας φίλοι μου η ρίμα προοδεύει και σήμερα η πένα μου δικαίωση γυρεύει. Η ιστορία που θα πω θα κάμει μέγα ντόρο και ενδιαφέρει άμεσα γνωστό μας ριμαδόρο. Είχε λοιπόν και συνεργό τη Ρένα απ' το Λιβάδι που τα γλυκά της έφτιαχνε με ζήλο και με χάρη.

Δίπλες, ροζές και παγωτό μαζί σερβιρισμένα συνθέτουμε το σκηνικό με σκηνοθέτη Ρένα.

Και μέσα στην απόλαυση συζήτηση, γλυκάκι μια σαύρα επιληρίαζε να μπει στο πιγαδάκι.

Αντρέας και Εμμανουήλ Γιώργηδες ήταν δύο μαζί κι εγώ «ο ποιητής» κρατούσαμε αρχείο.

Ξάφνου κοιτάζω, τι να δω; πάνω στον τοίχο κάτι μακρύ και πράσινο ήτανε και το 'πιασε το μάτι.

Η σαυραχίδα η πονηρή στέρνοντας την ουρά της τρυπώνει μες το μαγαζί δείχνοντας τη χαρά της.

Ο Αντρέας επετάχτηκε στη Ρένα να μιλήσει μα εκείνη τον αγνόησε τα φράγκα να μετρήσει.

Κοιτάζει μες το μαγαζί τη σαύρα αναγνωρίζει ξεχνά γλυκά, πετά λεφτά κι αρχίζει να τσιρίζει.

Θα προτιμούσε βέβαια στον πάγκο να πηδύσει μα ο Αντρέας έλεγε να μην τ' αποτολήσει.

Αν σπάσει ο πάγκος σίγουρα θα είναι από το βάρος ενώ οι πάντες θα μιλούν για της Ρενιώς το θάρρος.

Φέρανε σκούπες και νερά τη σαύρα να τη λούσουν μόνο της Ρένας τις φωνές δεν ήθελαν ν' ακούσουν.

Ο Αντρέας τα κατάφερε γοργά να τη γραπώσει την άρπαξε απ' το λαιμό να μην τονε δαγκώσει.

Η Ρένα πολύ τρόμαξε μη συμφορά την εύρη ωσάν να τηνε χτύπησε 17 Νοέμβρη.

Εκεί κοντά κρυφάκουγε κι ο ποιητής σα γάτος και κείνος της την έφερε, όχι ο Κονταράτος.

Για όλα όσα έγγραψα υπάρχει μαρτυρία και αν δε με πιστεύετε να και φωτογραφία.

Ιούλιος Καύσων

Μετάφραση

ΔΙΑΒΑΣΑ ένα γράμμα στο προηγούμενο φύλλο της εφημερίδας κι επειδή εγώ δεν πολυκαταλαβαίνω από καθαρεύουσα το έδωσα σ' έναν άλλο να μου το μεταφράσει. Αυτός ο αθεόφοβος, το είδε σαν τους παπύρους που είχαν άλλα γραψίματα από κάτω, το έστειλε στην Αγγλία και μου το ξαναστέιλανε με το αρχικό κείμενο, το οποίο σας το μεταφέρω για να καταλάβετε κι εσείς περί τίνος πρόκειται.

Κομπονάδα, 7 Ιουλίου 2005

Αγαπητά ζωντόβολα
Διάβασα το γράμμα σας που

Ξενοδοχείο, ενοικιαζόμενα δωμάτια, εστιατόριο ΠΙΕΡΟΣ

Πλήρως ανακαινισμένα δωμάτια με θέρμανση, air condition και τηλεόραση. Μαζί με τις παραδοσιακές γεύσεις του εστιατορίου μας, τη γνωστή φιλοξενία μας και ό,τι άλλο χρειάζεστε για μια ευχάριστη διαμονή στα Κύθηρα.

ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 27360 31014.

Παναγιώτης Χρ. Μουζός

● ΧΡΩΜΑΤΑ	● ΣΙΔΗΡΙΚΑ
● ΒΕΡΝΙΚΙΑ	● ΕΡΓΑΛΕΙΑ
● ΜΟΝΩΤΙΚΑ	● ΠΟΜΟΛΑ
● ΚΛΕΙΔΑΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	● ΡΟΛΛΑ

(ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ)

ΚΥΨΕΛΗΣ & ΣΥΡΟΥ 59 ΤΗΛ. 210-8211209

Mode "ενα"

1ο ποταμός κυθήρων ● Τηλ. 27360 33 340
2ο χώρα κύθηρα ● Τηλ. 27360 31 990

Τα πάντα στο ρούχο **ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ**

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ "ΒΕΝΑΡΔΟΣ"

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ: ΤΗΛ. 27360-34205-6 FAX 27360-33850

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ, ΜΕΛΟΣ ΤΕΕ

- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ
- ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ
- ΑΝΑΠΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

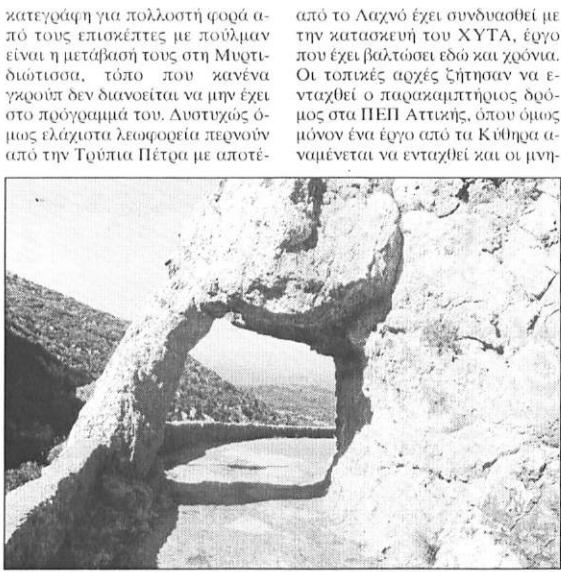
ΒΑΛΤΙΝΩΝ 30-34 11474 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ./FAX 210-6466981 & 694 696688
ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 27360-31918

«Έκρηξη» επισκεπών το 3ήμερο του Αγίου Πνεύματος

Η καλή συγκοινωνία φέρνει κόσμο

Πρόβλημα η Τρύπα Πέτρα για τους επισκέπτες των Μυρτιδιών

Η -αναμενόμενη- ευχάριστη έκπληξη του ταριμέριου του Αγίου Πνεύματος, που το νησί γέμισε από επισκέπτες, κατά το πλείστον ανθρώπους που ήρθαν για πρώτη φορά ή γκρουπ, έδειξε και μερικά προβλήματα. Κατ' αρχήν το γεγονός ότι αναγκάστηκαν κάποιες να μείνουν στ' αυτοκίνητά τους, αφού έφθασαν στο νησί χωρίς να έχουν κάνει κράτηση, δεν αποτελεί βέβαια ευθύνη οιοσδήποτε άλλου πλην των ιδίων. Όσον αφορά τη συγκοινωνία, αυτή ήταν που βοήθησε ουσιαστικά, αφού τα δρομολόγια ήταν επαρκή, ενώ το τοπικό έκανε συνεχώς όσα έκτακτα δρομολόγια χρειάζονταν κι έτσι εξυπηρετήθηκε επαρκώς η ζήτηση. Άλλη ευχάριστη έκπληξη ήταν ότι το πλοίο από την Κρήτη έφθασε υπερπλήρες και γεμάτο πουλμαν. Αποδείξε ότι η αξιόπιστη συγκοινωνία φέρνει κόσμο, όπως -κυρίως- έδειξε η Νέατολη, αφού το νέο πλοίο της γραμμής αυτής, όχι μόνο δεν προσβάλλει τον επιβάτη, αλλά αποτελεί ένα αξιόπιστο μέσο το οποίο δεν τον φοβίζει, ούτε του δημιουργεί αμφιβολίες για τη μεταφορά του και -ιδίως- για την επιστροφή του (ΑΣ όφοντα οι φίλοι της «παντόφλας» ή όποιων άλλων επικίνδυνων... «πλευσμένων»).



λεση να απαιτείται ταλαιπωρία και κόπος για να μεταμφεθούν σε μικρά τοπικά λεωφορεία, ειδικά, μάλιστα, όταν «πέφτουν» όλοι μαζί κάτι που είναι απολύτως φυσικό. Η διάνοιξη παρακαμπτηρίου

από το Λαχνό έχει συνδυασθεί με την κατασκευή του ΧΥΤΑ, έργο που έχει βελτώσει εδώ και χρόνια. Οι τοπικές αρχές ζήτησαν να ενταχθεί ο παρακαμπτηριος δρόμος στα ΠΕΠ Αττικής, όπου όμως μόνον ένα έργο από τα Κύθηρα αναμένεται να ενταχθεί και οι μνη- 150.000 ευρώ το χρόνο, με τα οποία πρέπει να καλύπτεται, βέβαια, και τα λειτουργικά έξοδα της Μο- νης. Άρα είναι ανάγκη να επιταχυνθούν οι όποιες διαδικασίες και να δοθεί προτεραιότητα στο έργο αυτό απ' όλους τους εμπλεκόμενους φορείς, αφού -όπως γράφαμε και στο προηγούμενο- ο θεη- σκευτικός τουρισμός πρέπει να τύχει μεγαλύτερης προσοχής από τους αμειδίους φορείς του τόπου.

► **ΠΟΣΟ € 1000** χορήγησε στην Εμποροβιοτεχνική Ένωση Κυθρών του Επαγγελματικού Επιμελητηρίου Πειραιά, μέλος του οποίου είναι η κυρία **Εύα Κουκάκη** εκπροσωπώντας την πρώτη.

► **ΜΕ ΕΙΔΙΚΟ** δίχτυ έκλεισαν το βόθρο του αεροδρομίου εκπρόσωποι του Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού, για να μην πηγαίνουν οι μέλισσες στα λύμματα. Επιστημαίνεται ότι πρόκειται για κανονικό βιολογικό καθαρισμό και όχι για παράλειψη και λειτουργία ανοιχτού βόθρου, όπως ήταν πιθανόν να συμπεράνουν μερικοί από την είδηση του προηγούμενου φύλλου μας.



► **ΑΛΛΑΞΕ** στάση το YEN την τελευταία στιγμή και μετέτρεψε τις πενταετείς συμβάσεις που ζητούσε για τις άνομες σε μονοετείς, όπως ήταν μέχρι τώρα. Αγνοούμε τους λόγους της αλλαγής ...πλευσής του YEN, έχουμε όμως μία παρατήρηση. Όλα στο γόνατο γίνονται σ' αυτό τον τόπο; Δεν το είχαν σκεφθεί ενωριότερα;

► **ΜΕ ΑΕΝΑ** βυτίο έπιασαν κάποιους πονηρούς να παίρνουν το νερό από τη ρεματιά της Φόνισσας στο Μυλοπόταμο. Πριν λίγο καιρό ακούστηκε ότι πήραν αμοχάλικο από το λαγκάδι της Παληόπολης, αλλά αυτοί έφυγαν ανενόχλητοι. Τελικά δεν υπάρχουν αρχές πάνω σ' αυτό το νησί και όλοι κάνουν ό,τι θέλουν και ό,τι βολεύει την τσέπη και την ασυνείδησή τους; Έλεος, πια!

► **ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ** δίνουμε στο προηγούμενο στο νέο Διοικητή του Αστ. Τμήματος Κυθρών για την προσπάθειά του να βάλει τάξη στο χάος των κυθηραϊκών δρόμων, όμως ίσως τον στεναχωρήσουμε αν του υποδείξουμε με όλο το σεβασμό ότι πρέπει να ξεκινήσει από το ...σπίτι του. Το βράδυ (11 μ.μ.) της 17ης Ιουνίου δύο αυτοκίνητα με αστυνομικούς οδηγούς έκαναν «κόντρες» στο κέντρο του Λειβαδιού τρέχοντας με ...«χίλια», ενώ την άλλη μέρα, μηχανή, πάλι με αστυνομικό οδηγό, έκανε σούζες παρουσία δεκάδων τουριστών στο Καψάλι. Πώς θα πείσουμε μετά όσους δεν έχουν πυροββεστήρα ότι είναι παραβάτες;

► **ΚΑΙ ΜΙΑ** και πάσαμε το θέμα της οδικής συμπεριφοράς. Τι θα γίνει με τους δεκάδες -κυρίως αλλοδαπούς- οδηγούς με ανασφάλιστα οχήματα, που έχουν γίνει ο φόβος και ο τρόμος των νομοταγών; Κι ακόμη τι θα γίνει μ' αυτά τα ...ανδροειδή που κυκλοφορούν τη νύχτα με τα φώτα ομίχλης αναμμένα ή οι άλλοι που δεν έχουν καν φώτα; Αυτοί δεν αποτελούν δημόσιο κίνδυνο; Και γιατί είναι(!;) στο απυρόβλητο;

Άρχισε η μάχη για τα πεύκα

Με απόφαση του Υπουργού Αγρ. Ανάπτυξης απαγορεύεται αναστροφή η τεχνική μετάδοση του εντόμου Marchalina Hellenica (είναι αυτό που κάνει τη βαμβάκα στα πεύκα και τα Ξηράνια) με το οποίο «εμβολιάζαν» τα δένδρα με-

διο Αττικής άρχισαν πιλοτικό πρόγραμμα φεσκαμών σε αλιούλια και δεινόκοιτους. Τελικά δεν έχει ανακοινωθεί από τις αρχές το μίγμα φαρμάκων που θα χρησιμοποιηθούν έγινε όμως γνωστό ότι πρόκειται για ένα αναστολέα σύνθεσης χιτίνης και οι λεγόμενοι «θερινοί πολτοί». Επειδή, πλέον, οι φεσκαμοί στην Αθήνα έχουν αρχίσει δεν είναι άσχημο να γίνουν ίδιες ενέργειες και στα Κύθηρα ή από το Δήμο ή από ιδιώτες, καθώς τώρα είναι η εποχή ανάπτυξης του εντόμου και αν καθυστερήσουν θα χάσουμε και άλλα δένδρα (και μην πουν και εδώ σκασιλά μας) κάποιος έξυπνος αμοιόδοι, γιατί το κακό έχει επεκταθεί πλέον πάρα πολύ για να δείξουμε τέτοια αδιαφορία). Φυσικά, όσον είναι δυνατόν να αναπτυχθεί πρωτοβουλία ιδιωτών είναι καλύτερο, αφού, συνήθως είναι αποτελεσματικότερη.

► **ΣΤΗΝ** ημερίδα για την Πυρόσβεση παρέστη και μίλησε ο βουλευτής Πειραιά κ. Π. Μαντουβάλος. Το παραλείψαμε στο προηγούμενο, καθώς το σχετικό e-mail κάπου μπλέχτηκε!

Ανοίξετε τον Κλήδονα...

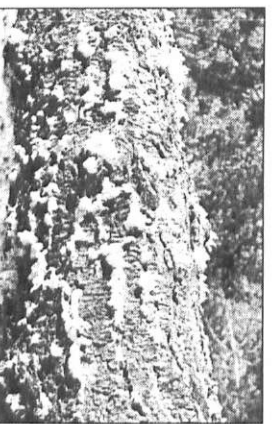
Την Παρασκευή 24 Ιουνίου, στο Πνευματικό Κέντρο των Κυθρίων στην Αθήνα, έλαβε χώρα η αναβίωση του έθιμου του Κλήδονα, την ημέρα της εορτής του Αγίου Ιωάννη του Ριζοάρη. Σύμφωνα με το έθιμο αυτό, τα αγόρια και κορίτσια του νησιού τα έβρισκαν το ταίρι τους. Ακολουθώντας κατά γράμμα την παράδοση, οι νέοι και οι νέες του χορευτικού του Κυθηραϊκού Συνδέσμου, πήραν βήμα προς βήμα την διαδικασία, όπως αυτή γινόταν τα παλιά χρόνια.

Δύο μέρες πριν, την Τετάρτη 22 του μηνός, όπως προτάζει η παράδοση, «οι γοργόνες και οι μάγες» που συμμετείχαν, ξεκίνησαν την αναβίωση του έθιμου, με την σειρά να έχει ως εξής: στο πρώτο κομμάτι, τρεις κοπέλες, τρεις Μαρίες, πρέπει να μεταφέρουν το «αμίλητο» νερό από την βρύση και να γεμίσουν δύο κιούπια, ένα για τα αγόρια και ένα για τα κορίτσια. Τα αγόρια, στη διάρκεια της μεταφοράς του νερού, προσπαθούν με διάφορα τεχνάσματα να κάνουν τις κοπέλες να μιλήσουν, προκειμένου να τις αναγκάσουν να ξεκινήσουν το γέμιμα από την αση. Μόλις τα κιούπια γεμίσουν με την απαραίτητη ποσότητα νερού, κορίτσια και αγόρια, ξεκινούν να φτιάχνουν τα μίλα τους, πάνω στα οποία καρφώνουν χαρτίφραλα, σχηματίζοντας τα αρχικά του ονόματός τους και διακοσμώντας τα όπως ο καθένας ή η καθμία θέλει. Έπειτα, τα μίλα ρίχνονται μέσα στα κιούπια τα οποία κλείνουν, με την συνοδεία του παραδοσιακού τραγουδιού του Κλήδονα. Δύο μέρες με-

τά, τραγουδώντας πάλι το τραγούδι, τα κιούπια ανοίγουν και κάθε φορά βγαίνει ένα μίλο από το κιούπι των αγοριών και ένα από των κοριτσιών. Όταν το αγόρι και η κοπέλα βρεθούν ο ένας απέναντι στον άλλο, πρέπει το αγόρι να πει μια μαντινάδα στην κοπέλα (πονηρή, ερωτικού περιεχομένου ή αποτρεπτική για το πιθανό ταίρι) και η κοπέλα με τη σειρά της να απαντήσει αναλόγως. Έπειτα, ανταλλάσσουν τα μίλα τους και η διαδικασία συνεχίζεται έως ότου τελειώσουν τα μίλα και όλοι και όλες έχουν βρει το ταίρι τους.

Η συμμετοχή της νεολαίας ήταν άρως ενδιαφέροντα και έδωσε το έναυσμα για να συνεχιστεί το έθιμο από για πολλά χρόνια ακόμα. Όλα τα παιδιά που συμμετείχαν θέλουμε να ευχαριστήσουμε το Διοικητικό Συμβούλιο του **Κυθηραϊκού Συνδέσμου** για την συνδρομή του, όπως και την δασκάλα του χορού, κ. **Λίτσα Γαλιανάκη**, για το ενδιαφέρον της για το έθιμο και το πάθος της για τον χορό και την παράδοση. Άντε, και του χρόνου.

Λίτσα Καλλιέργης



λισσοκόμοι για να αυξήσουν την παραγωγή μελιού. Φυσικά το κακό έχει πάρει πλέον ανεξέλεγκτες διαστάσεις. Για το λόγο αυτό υπηγορεύει των Δήμων στο Λεκανοπέ-

Τσιριγώτικο Καφενείο
ΚΥΡΙΑΚΗ ΣΟΦΙΟΥ
 Μια καθημερινή τσιριγώτικη συνάντηση στον Πειραιά
Παξιμάδια Ποταρού (Χρυσοαφίτη)
Λάδια, μέλι, από τα Κύθηρα.
ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΚΑΤ' ΟΙΚΟΝ
 ΝΙΚΗΤΑ 10 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΤΗΛ. 210-4172935

Π. ΚΑΡΑΜΗΝΑΣ
 ΑΔΟΥΜΙΝΟΚΑΤΑΚΕΥΕΣ
 ΚΥΘΗΡΩΝ
 Πόρτες, παράθυρα, διπλά τζάμια, σίτες, γκαραζόπορτες, ψευδόκασες
ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΑΥΘΗΜΕΡΟΝ
ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ
 ΤΗΛ. 27360 31680 & 31893
 ΚΙΝ. 6936 985625

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ
Σέμπερ Βίβα
 ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ-ΑΙΓΑΛΕΩ-ΤΗΛ.: 210 5900770
 & ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
 συζ. ΕΥ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ
 Θυγ. ΕΠΙΤΙΜΟΥ ΔΙΚΗΓΟΡΟΥ ΣΠ. Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
 ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
 ΤΗΛ. 210.41 71 143 - 210.41 20 688 - 6932 272098
 FAX 210.99 51 192 - 9957061 - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ.: 27360 31994
 E-mail: lawstrat@hol.gr

LAW OFFICES OF
TASSOS PILLIAS
 ★ Real estate Law
 ★ Inheritance cases
 ★ Court cases
 123 Karaïskou st. Piraeus
 TEL: 210-412 6831 - 210-95 24 196 FAX: 210-9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ
 Καραϊσκου 123, Πειραιάς
 4ος όροφος Γραφ. 32
 ΤΗΛ.: 210-412 6831 - 210-95 24 196 FAX: 210-95 24 196